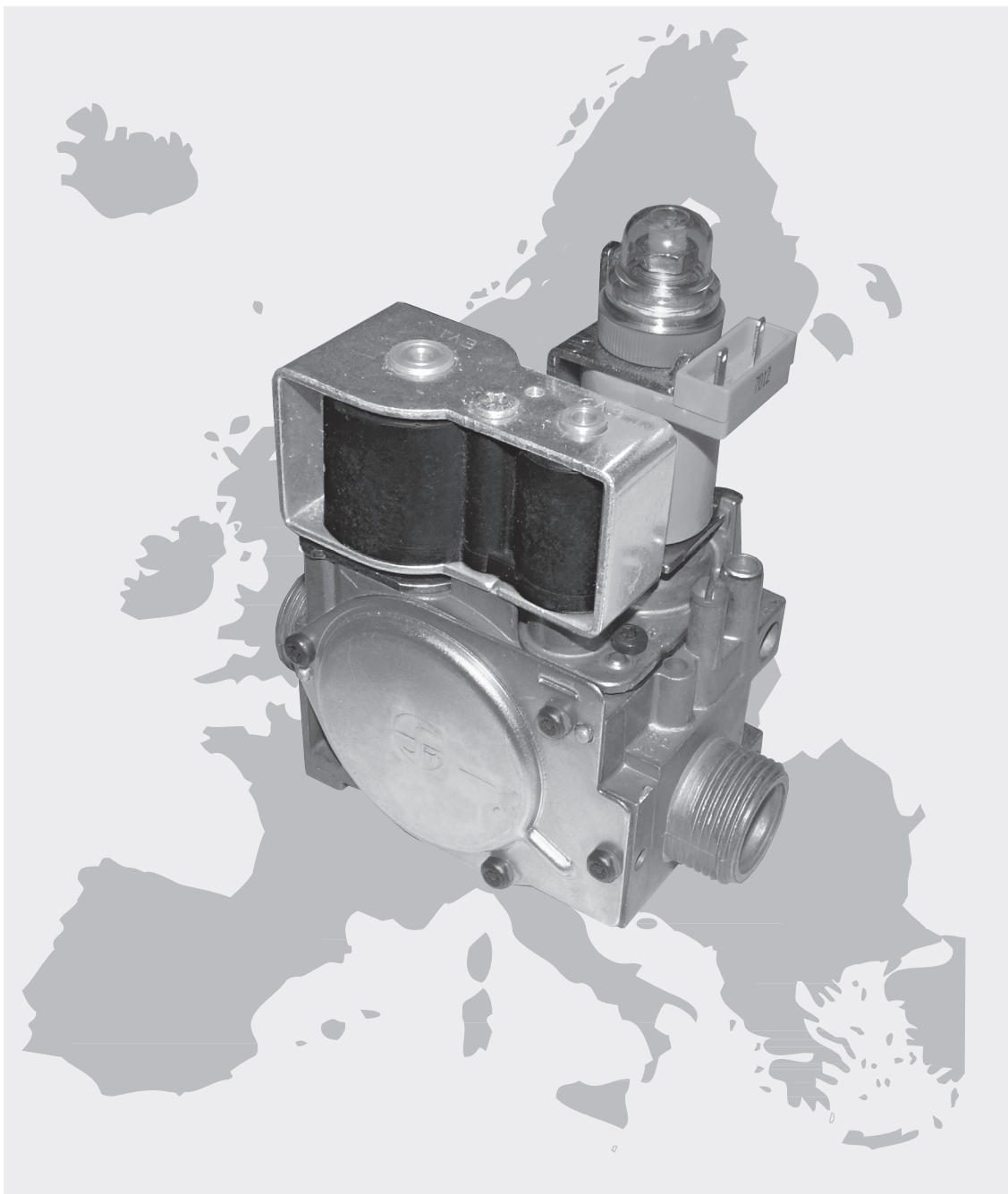




845 SIGMA

USE AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

EINBAU - UND EINSATZANLEITUNG



ENGLISH - ITALIANO - FRANÇAIS - DEUTSCH

Read the instructions before use. This control must be installed in accordance with the rules in force.

Leggere le istruzioni prima dell'uso. Questo controllo deve essere installato in accordo con le normative in vigore.

Read the instructions before use. This control must be installed in accordance with the rules in force.

Consultez les notices avant d'utiliser ce dispositif. Son installation doit répondre aux règles en vigueur.

Lesen Sie die Instruktionen vor Inbetriebnahme. Dieser Regler muß nach den gültigen Vorschriften installiert werden.

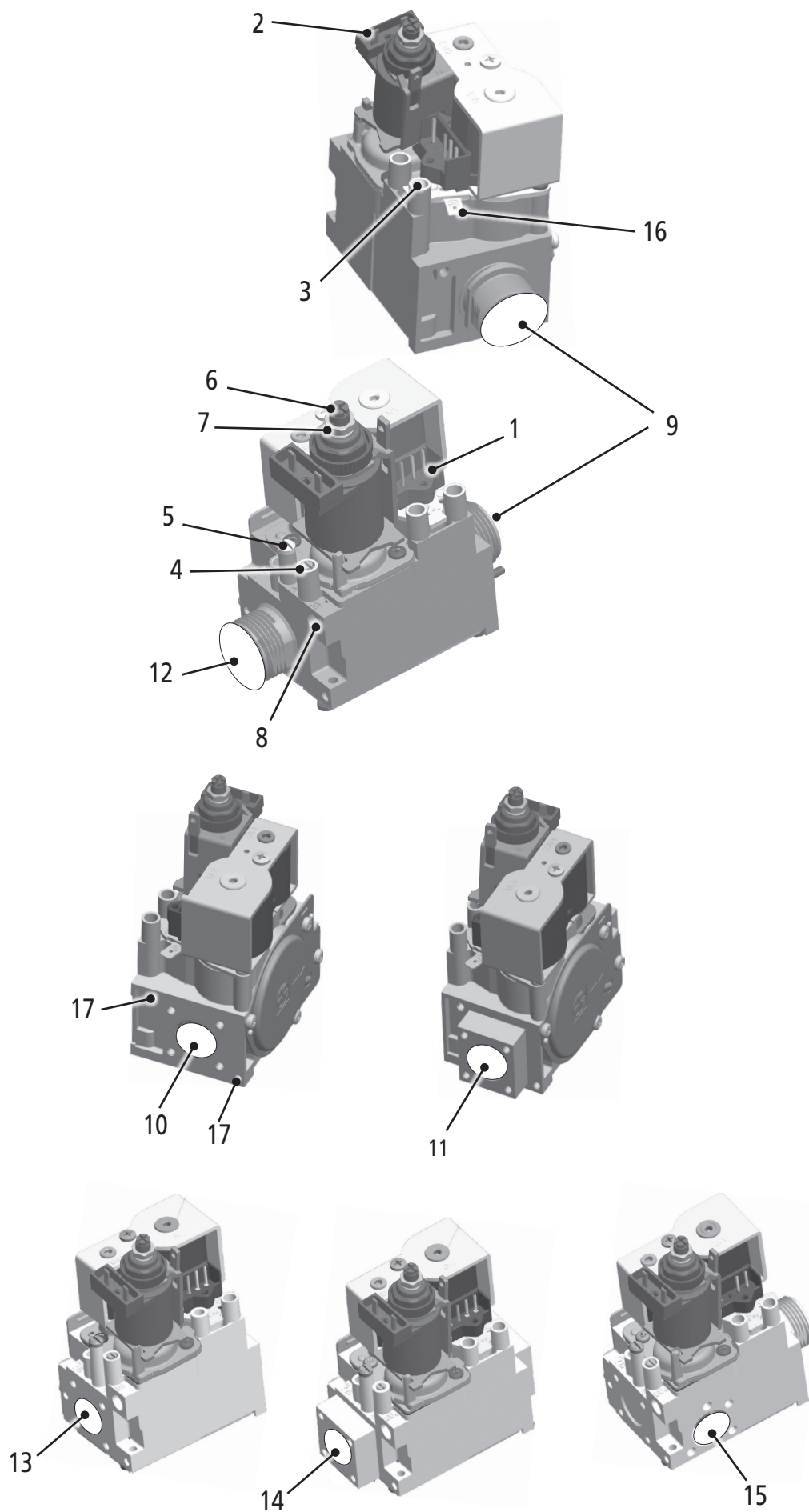


Fig.1

Multifunctional gas control with two automatic shut-off valves and a modulating device for automatic outlet pressure adjustment.

The control is designed for use in domestic gas appliances using premix burners and automatic burner control system. It is suitable for direct burner ignition or intermittent pilot and for use with 1st, 2nd and 3rd gas families.

The designed lifetime* of this product is 500 000 cycles or 10 years (based on date code) according to the standard EN 126 and the table on designed lifetime as stated in the Afecor document, see links on the website <http://www.afecor.org>.

This lifetime is based on the use of the control in accordance with the appliance manufacturer's instructions.

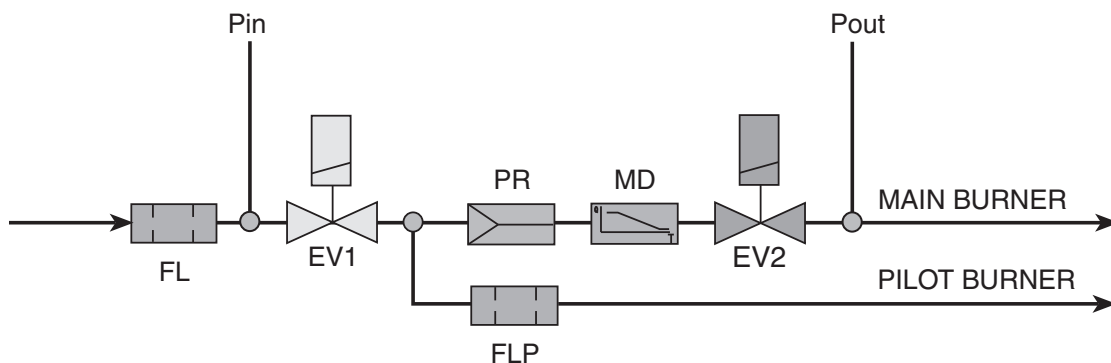
Regular inspection of the control by authorized personnel in accordance with guidelines of the appliance manufacturer is required.

After reaching the designed lifetime the product has to be replaced by authorized personnel.

*The warranty as opposed to the designed lifetime is described in the delivery terms.

MAIN FEATURES

- Inlet filter (FL)
- Pilot filter (FLP)
- Inlet and outlet pressure test points with "captured" screws (Pin, Pout)
- Two automatic shut-off valves (EV1 and EV2)
- Pressure regulator (PR)
- Pressure modulating device with mechanical adjuster for minimum and maximum outlet pressure (MD)



DESCRIPTION

See Fig. 1:

- | | |
|--|---|
| 1 On-Off solenoid valve EV1 and EV2 terminals | 9 Male inlet with protective dust cap |
| 2 Modulator terminals | 10 Flange inlet with protective dust cap |
| 3 Inlet pressure test point (Pin) | 11 Female inlet with protective dust cap |
| 4 Outlet pressure test point (Pout) | 12 Male outlet with protective dust cap |
| 5 Connection for pressure regulator/ combustion chamber compensation with protective cap | 13 Flange outlet with protective dust cap |
| 6 Minimum pressure adjustment | 14 Female outlet with protective dust cap |
| 7 Maximum pressure adjustment | 15 Side outlet with protective dust cap |
| 8 Pilot outlet | 16 Additional ground connection |
| | 17 Valve mounting holes |

TECHNICAL DATA

The technical data specified below refers to the European standards EN 126 “Multifunctional controls for gas-burning appliances.

845 Sigma is approved in accordance with EN 126.

Optionally, the components and materials used can be in accordance with RoHS directive.

Torsion and bending resistance	Group 2
Gas families	1 st , 2 nd , 3 rd
Ambient temperature range	0°C to 60°C (-15°C to 60°C on request)
Storage temperature range	-30°C to 70°C
Maximum humidity	90% RH @40°C
Maximum gas inlet pressure	60 mbar
Assembly position	Any position
Inline inlet and outlet gas connection options	Male G3/4 B ISO 228 Flanged M4 (4) Female Rp 1/2 ISO 7
Side outlet gas connection options	Flanged M5 (3)
Pilot outlet gas connections	M10 X1 for 4 mm, 6 mm or 1/4" tubing
Pressure test point	Ø 9 mm
Pressure compensation	Ø 7 mm

Shut-off function

The two automatic shut-off valves are connected in series with the main gas line.

Automatic shut-off valves	EV1 class A or B, EV2 class C or J
---------------------------	------------------------------------

Automatic shut-off valves	EV1	EV2	EV1	EV2
<i>Nominal Supply Voltage (AC)</i>	<i>Current @ nominal voltage (mA)</i>		<i>Power @ nominal voltage (W)</i>	
230 V 50 Hz	40	12	4.3	2
24 V 50 Hz	390	100	4.6	2.0
120 V 60 Hz	88	35	5.8	2.6
21 V DC	367	143	7.7	3.0
31 V DC	171	79	5.3	2.4
24 V RAC	270	116	6.5	2.8

Automatic shut-off valves series	EV1 + EV2	EV1 + EV2
<i>Nominal Supply Voltage (AC)</i>	<i>Current @ nominal voltage (mA)</i>	
<i>Power @ nominal voltage (W)</i>		
230 V RAC	47	10.7
22 V DC	520	11.4

Protection degree:

IP 44 with dedicated SIT connectors and screw

Pressure regulating function

This is obtained by means of a servo pressure regulator.

Pressure regulator	Class B
Maximum pressure difference Pout-Pair	
with closed shut-off valves	-12 to +12 mbar
Minimum gas flow	0.4 m ³ /h for 2 nd family gas (G20) 0.25 m ³ /h for 3 rd family gas (G31)
Capacity @ 5 mbar pressure drop	More than 2.8 m ³ /h (G20)

Modulating function

The servo pressure regulator also incorporates an electrical modulating device. It is possible to fine adjust the maximum and minimum outlet pressure (see **SETTINGS AND ADJUSTMENTS** clause).

MODEL	Voltage (dc)	Maximum current (mA)
White coil	9V	310
Blue coil	17V	165

INSTALLATION

845 SIGMA complies with current safety standards. Nevertheless, its installation in appliances must be verified in accordance with the specific standards for each installation.

In particular it is necessary to ensure that the requirements relating to the class of flame failure device, automatic shut-off valve and pressure regulator are complied with.

WARNING



CONDENSATION, FORMATION OF ICE AND INGRESS OF WATER ON THE GAS VALVE ARE NOT PERMITTED.

WARNING



SIT 845 SIGMA MUST BE USED SO THAT THERE CAN BE NO GAS DEMAND IF THERE IS NO AIR FLOW.

WARNING



THE INSTALLATION SHOULD AVOID THE POSSIBILITY OF DISCONNECTION OR CLOGGING OF THE AIR SIGNAL LINE.

All the installation, setting and adjustment operations must be carried out exclusively by qualified personnel and on the basis of the specific characteristics of the user appliance and following the instructions given in this booklet.

All other operations are absolutely forbidden.

WARNING



It is necessary to insert the plastic cap of the modulator "E" (*) following the instructions in "**SETTINGS AND ADJUSTMENTS**" paragraph at page. 9 and 10.

- (*) - Some codes of valve SIT 845 contain the plastic cap of the modulator "E" inside the box of the valve.
- Some codes of valve SIT 845 do not contain the plastic cap of the modulator "E" inside the box of the valve. In this case the plastic cap of the modulator "E" must be purchased separately (SIT code 0.954.151).

IMPORTANT

- Do not tamper with sealed parts
- Do not remove labels
- Only remove dust caps when installing (dust caps do not guarantee sealing)
- Do not exceed recommended torques
- Use only the specified spanner grips shows in Fig.2 when making the connections
- Turn off gas supply before starting installation

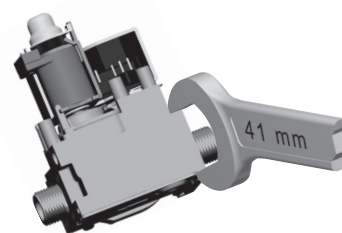


Fig.2

WARNING**DO NOT SLACKEN ASSEMBLY SCREWS****WARNING****AVOID BLOWS (KNOCKS, FALLS ETC.)****WARNING****ENSURE THAT THE GAS FLOWS IN THE DIRECTION SHOWN BY THE ARROW ON THE VALVE BODY****WARNING****DO NOT IMMERSE IN WATER OR SUBJECT THE MULTIFUNCTIONAL GAS CONTROL TO TEMPERATURES EXCEEDING 70°C****WARNING****IF A SINGLE VALVE FALLS, DO NOT USE FOR PERFORMANCE AND SAFETY REASONS****WARNING****DO NOT SUBJECT THE VALVE TO BENDING IN EXCESS OF 35 NM AND TORQUE IN EXCESS OF 25 NM****WARNING****IN CASE OF OVERPRESSURE OF THE INPUT GAS ON THE VALVE > 1 BAR, REPLACE THE VALVE.****WARNING****DO NOT OPEN, INTERFERE WITH OR MODIFY THE VALVE.****WARNING****IN GENERAL, USE NEW GASKETS AFTER REMOVING AND PUTTING BACK OF ANY PARTS.**

Main gas connection

Prevent foreign matter from getting into the valve during installation. In particular, check the cleanliness of the inlet and outlet pipes.

G3/4 version (external thread)

See Fig.3. Use gas pipes with a suitable flat annular surface to allow the use of a sealing gasket. The locking ring thread shall comply with ISO 228. Ensure the gasket is suitable for the use. Apply the proper torque to the locking ring, according to the gasket characteristics, in order to ensure the seal.

WARNING



DO NOT OVER-TIGHTEN THE LOCKING RING. COUNTERBALANCE THE TORQUE (SEE EXAMPLE IN FIG. 2).

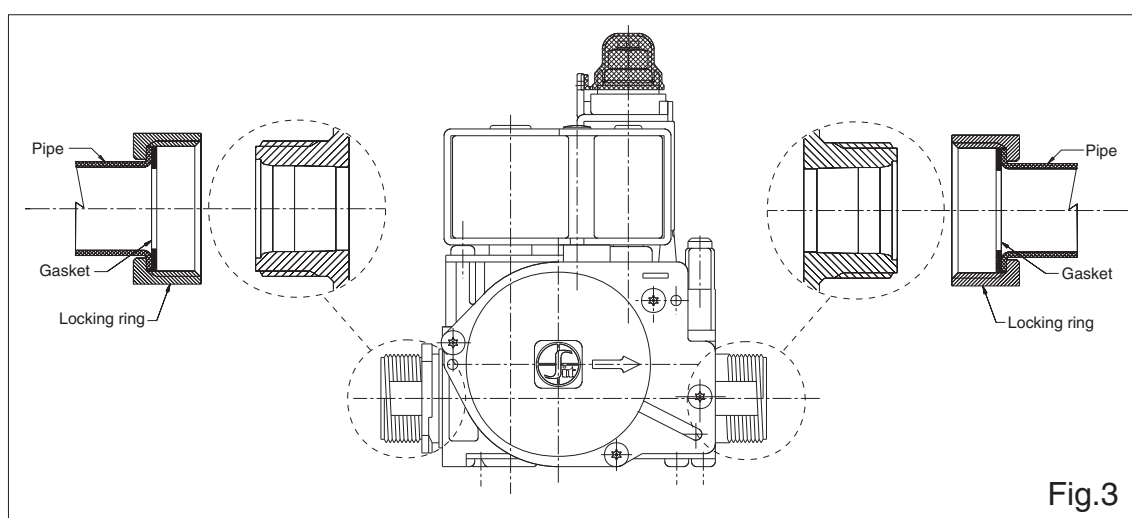


Fig.3

Inline flanged connections

Flanges shall be according ISO 7005. Use four screws threaded M4x1. The holes depth on the valve is 6.0 mm. Use appropriate length screws to assure a penetration on the threaded holes on the valve near to the maximum depth. First screw the pipes onto the flanges and then the flanges onto the multifunctional control. Recommended torque for flange fixing screws: 3 Nm.

Important Check the "O" ring is properly placed in the groove of the flange.

Side outlet flanged connection

Flange shall be according ISO 7005. Use three screws threaded M5x1. The holes depth on the valve is 6.5 mm. Use appropriate length screws to assure a penetration on the threaded holes on the valve near to the maximum depth. First screw the pipes onto the flanges and then the flanges onto the multifunctional control. Recommended torque for flange fixing screws: 3 Nm.

Important Check the "O" ring is properly placed in the groove of the flange.

Rp 1/2 connection

The connection must be made using gas pipes with Rp 1/2 according ISO 7 thread. Recommended

torque: 25 Nm.

WARNING



DO NOT OVERTORQUE. COUNTERBALANCE THE TORQUE (SEE EXAMPLE IN FIG. 2).

Connection to the pilot burner (versions with pilot burner outlet)

Ø 4 mm, Ø 6 mm or Ø 1/4" pipes can be used. Use appropriately sized nut and olive. Tighten to 7 Nm torque.

WARNING



IF YOU DON'T USE A PILOT OUTLET PROVIDED DEVICE, YOU MUST SEAL IT USING OPTIONAL CODE NO. 0.972.041. TORQUE: 7NM.

Air signal connection to the pressure regulator (combustion chamber compensation)

If needed connect the air signal to the port G by means of a hose. The hose must be suitable for the port Ø 7 mm, see Fig. 5.

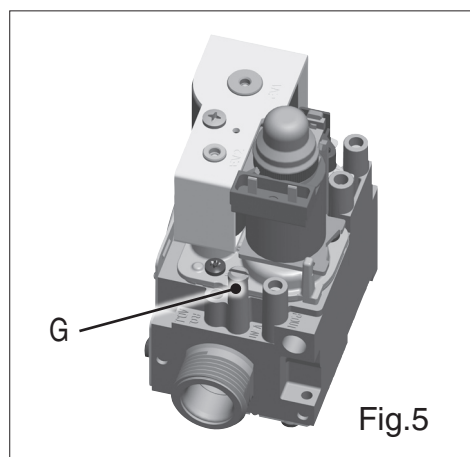


Fig.5

Leakage test

The gas valve is certified according to EN 126 and therefore it is not damaged by the soundness test at 150 mbar.

IMPORTANT

In case of pipeline leakage test, close the tap upstream the gas valve

WARNING



IF THE GAS/AIR SOUNDNESS TEST IS DEEMED TO BE NECESSARY DURING THE ASSEMBLY PROCESS INTO THE APPLIANCE, THIS MUST BE DONE BEFORE ANY SETTING TO AVOID POSSIBLE DRIFT, SEE SETTINGS AND ADJUSTMENTS CLAUSE

Electrical connections

All electrical connections must be made in accordance with current electrical standards. Check that the voltage and frequency of the coils, given on the valve label, are correct. Disconnect the power supply before starting installation.

Check that all connections, in particular the earth, are made properly. It is recommended to use fast-on contact on the body, or a female contact of the connector according to EN 60730-1.

Ensure that the fastening screws of the electrical connector are tight.

The automatic valves are supplied with a male contact 3003 Molex compatible, suitable for female Molex series 3001 connector.

IMPORTANT For the valves with the coils powered directly by mains AC current, it is recommended to limit the voltage spikes which could appear on the valve coils, by using appropriate protective varistors in parallel to the valve coils (Voltage Dependent Resistors - VDR).

The use of varistors is recommended especially for markets where the conditions of mains supply voltage are not guaranteed to stay inside the standard tolerances.

The electrical modulator is powered with a male fast-on connector 2.8 x 0.8 mm.

The 24 Vac versions must be powered by means of an insulating transformer with low safety voltage in accordance with EN 60742.

Make the connections as specified in the technical instructions for the automatic burner control used and/or in the specific standards for the appliance.

WARNING



CONDENSATION, FORMATION OF ICE AND INGRESS OF WATER ON THE COIL TERMINALS ARE NOT PERMITTED.

Wiring diagrams

The following options are available:

- the connection diagram is given in Fig.6. The automatic shut-off valve EV1 shall be supplied connecting pins 3 and 4. The automatic shut-off valve EV2 shall be supplied connecting pins 1 and 3.

The modulator MD shall be supplied connecting pins 5 and 6.

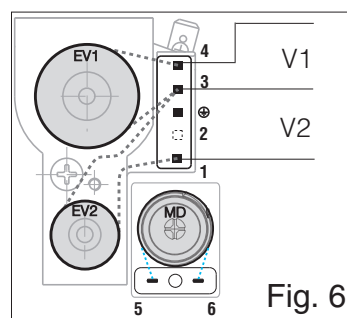


Fig. 6

- the connection diagram is given in Fig.7. The automatic shut-off valve EV1 shall be supplied connecting pins 3 and 4. The automatic shut-off valve EV2 shall be supplied connecting pins 1 and 2.

The modulator MD shall be supplied connecting pins 5 and 6.

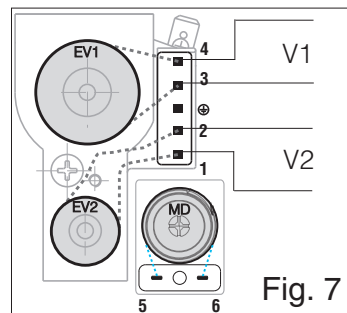


Fig. 7

- the connection diagram is given in Fig.8. The automatic shut-off valve EV1 and EV2 in series shall be supplied connecting pins 1 and 4. **Pin 3 is only for production tests. Do not use in the appliance.**

The modulator MD shall be supplied connecting pins 5 and 6.

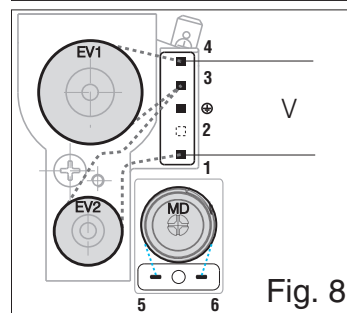


Fig. 8

SETTINGS AND ADJUSTMENTS

All adjustments must be made on the basis of the specific characteristics of the appliance.

Use a manometer having a full scale in Pascal (not in bar).

Check the inlet pressure P_{in} and the outlet pressure P_{out} using the pressure test points provided. To open the pressure test points use a 4.5 - 5 x 0.8 mm screw driver for slot-head screws. The screws can not be removed. After settings, carefully seal test points ensuring gas soundness. Recommended fixing torque: 1.0 Nm.

Adjusting the outlet pressure

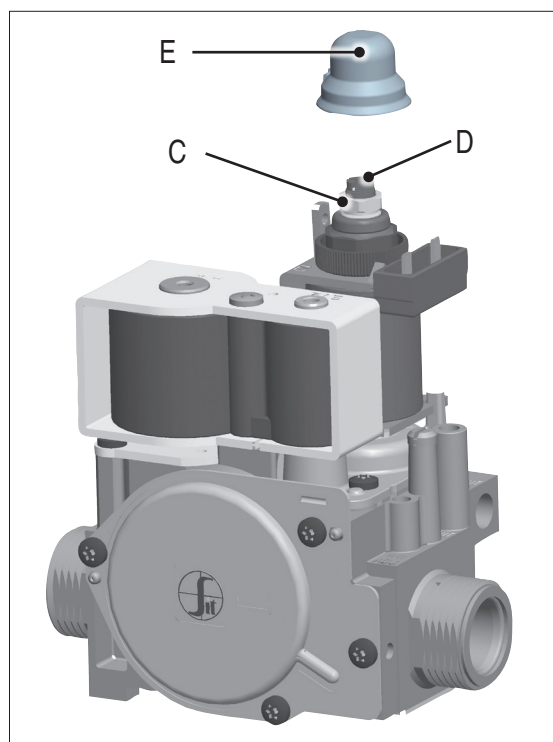
All the adjustments must be carried out in the following order:

Disconnect pressure regulator connection "VENT" (if used).

Remove the modulator plastic cap E.

- Maximum pressure: power the modulator in the maximum condition. Screw in the nut C to increase the outlet pressure and screw it out to decrease it. 10 mm spanner
- Minimum pressure: cut off the power supply to the modulator and, keeping the nut C blocked, screw in the screw D to increase the pressure and screw it out to decrease it. Screwdriver 6 x 1 blade. Put back the modulator plastic cap.

Connect pressure regulator connection (if used).



WARNING: TO ENSURE THE CORRECT OPERATION OF THE MODULATOR IT IS NECESSARY THAT THE PLASTIC CAP E IS RETURNED TO ITS ORIGINAL LOCATION.



Gas family change

Check that the appliance is suitable for operation with the gas family in question. Adjust the settings in accordance with the values given in the appliance instruction booklet only after having changed the gas injector of the appliance.

Changing gas group within the same family

Check that the appliance is suitable for operation with the gas group in question. Check in the appliance instructions if any operations are necessary when changing the gas group. Finally adjust the settings in accordance with the values given in the appliance instruction booklet, as stated previously.

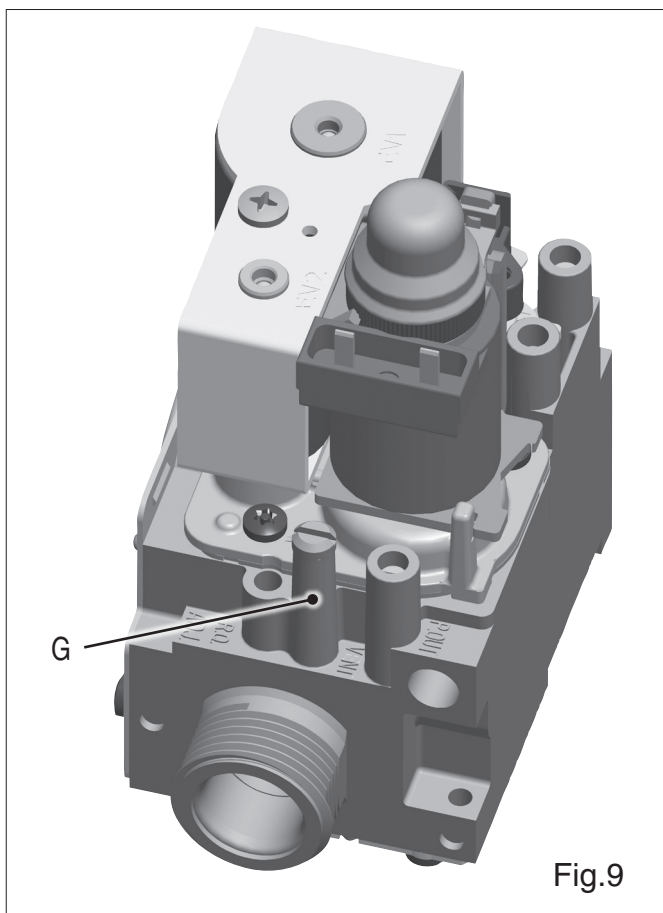
IMPORTANT At the end of all setting and adjustment operations, check electrical insulation, gas seals and the safety of the appliance.

After carrying out all adjustments, fit the provided seals and/or block the setting screws with paint, taking care not to obstruct the vent orifice inside the air signal connection port G, see Fig. 9.

Make sure that the vent plug (see Fig. 9) is fitted. If not present, insert the original plug. The correct operation of the valve is not guaranteed when the vent plug is not fitted.

Do not operate with compressed air near the zone of Pair connection.

Finally ensure that the burner operates properly and according to the appliance instructions at the minimum and maximum power of the appliance.



QUALITY ASSURANCE STATEMENT

Products are manufactured, assembled and tested to an approved technical specification and are released by quality assurance within the SIT quality management system assessed to ISO 9001(*).

(*) Updated Certificates can be downloaded from SIT Group website
<http://www.sitgroup.it/content/view/425/194/>

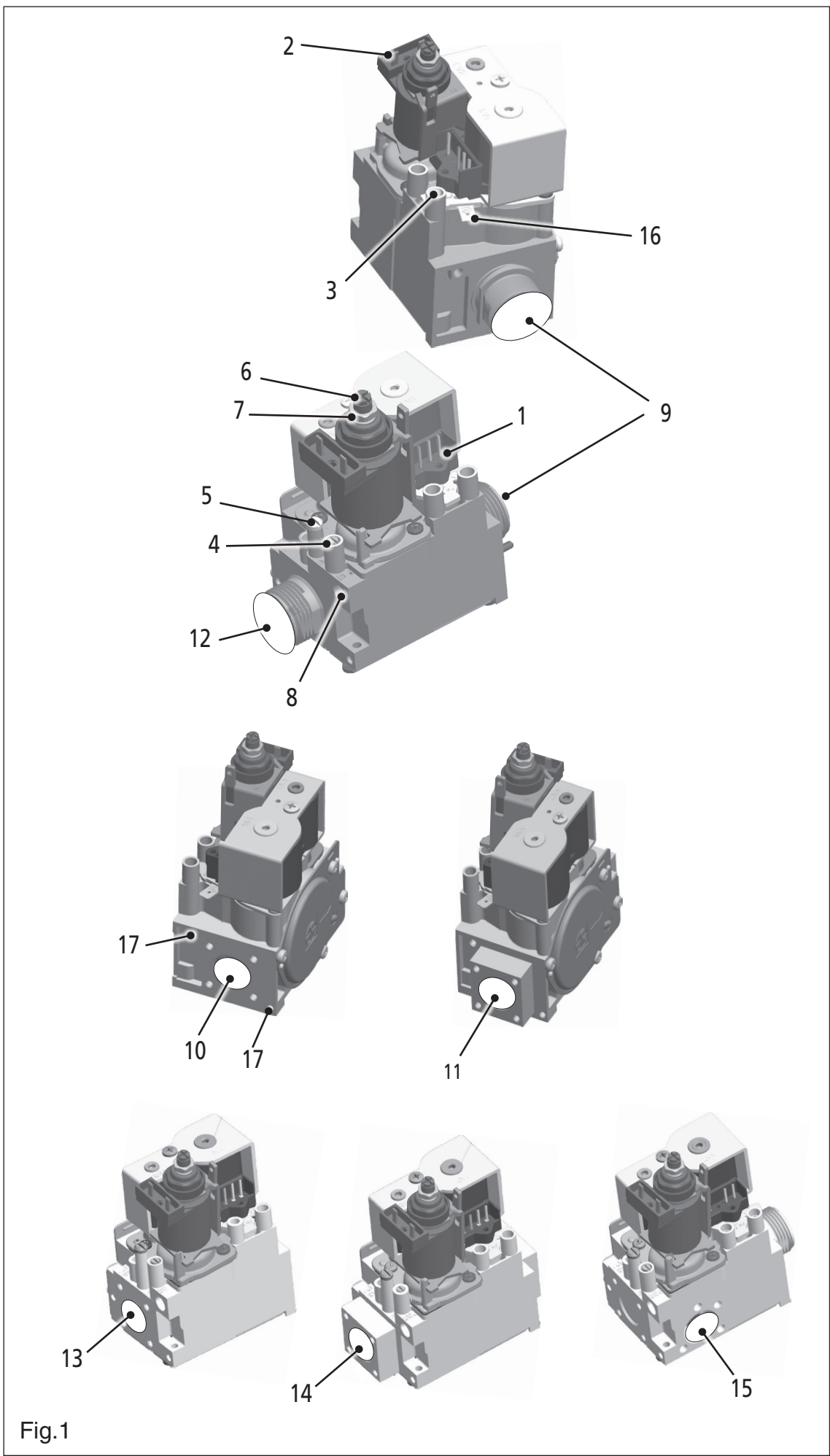


Fig.1

Dispositivo multifunzionale con due elettrovalvole di intercettazione e un modulatore per la regolazione automatica della pressione d'uscita.

Il dispositivo è progettato per l'uso in apparecchi a gas domestici con bruciatori premiscelati e sistema automatico di comando del bruciatore. È adatto per l'accensione diretta del bruciatore o il pilotaggio intermittente e per l'uso con gas della 1^a, della 2^a e della 3^a famiglia.

La vita di servizio prevista* del prodotto è di 500 000 cicli o 10 anni (dalla data stampigliata sul dispositivo) in base alla EN 126 e alla tabella relativa alla vita di servizio dei dispositivi contenuta nel documento dell'Afecor (vedere link nel sito Web <http://www.afecor.org>).

La vita di servizio specificata si riferisce all'uso del dispositivo secondo le istruzioni del costruttore dell'apparecchio.

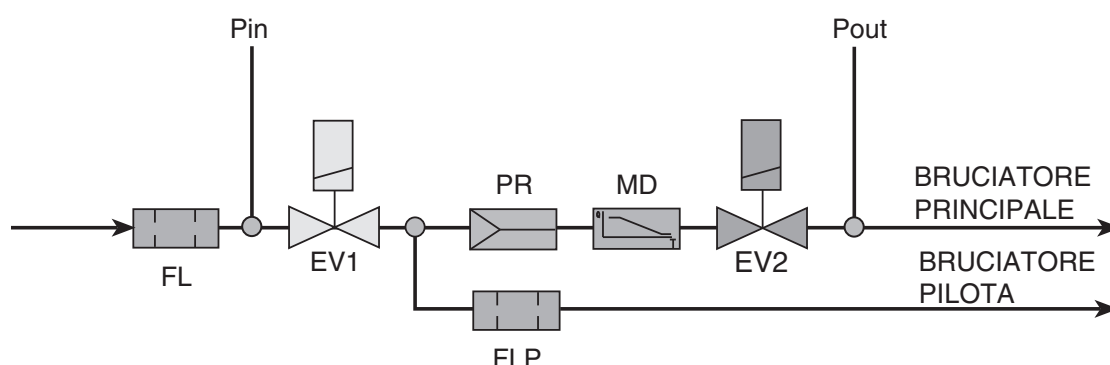
Sono richiesti controlli periodici del dispositivo da parte di personale autorizzato, in conformità alle linee guida del costruttore dell'apparecchio.

Al termine della vita di servizio prevista, il prodotto deve essere sostituito da personale autorizzato.

*Il periodo di garanzia, non corrispondente alla durata della vita di servizio prevista, è indicato nelle condizioni di fornitura.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Filtro d'ingresso (FL)
- Filtro pilota (FLP)
- Prese di pressione d'ingresso e d'uscita con viti non estraibili (Pin, Pout)
- Due elettrovalvole di intercettazione (EV1 e EV2)
- Regolatore di pressione (PR)
- Modulatore di pressione con regolatore meccanico della pressione minima/massima d'uscita (MD)



DESCRIZIONE

Vedere Fig. 1:

- | | |
|--|---|
| 1 Morsetti elettrovalvole di apertura/chiusura EV1 e EV2 | 10 Ingresso flangiato con cappuccio parapolvere |
| 2 Morsetti modulatore | 11 Ingresso filettato femmina con cappuccio parapolvere |
| 3 Presa di pressione d'ingresso (Pin) | 12 Uscita filettata maschio con cappuccio parapolvere |
| 4 Presa di pressione di uscita (Pout) | 13 Uscita flangiata con cappuccio parapolvere |
| 5 Attacco per il collegamento del regolatore di pressione alla camera di combustione (con cappuccio di protezione) | 14 Uscita filettata femmina con cappuccio parapolvere |
| 6 Regolazione pressione minima | 15 Uscita laterale con cappuccio parapolvere |
| 7 Regolazione pressione massima | 16 Collegamento a terra supplementare |
| 8 Uscita pilota | 17 Fori di montaggio valvole |
| 9 Ingresso filettato maschio con cappuccio parapolvere | |

DATI TECNICI

I dati tecnici specificati di seguito si riferiscono alle norme europee EN 126 "Dispositivi multifunzionali per apparecchi utilizzatori a gas".

Sigma 845 è approvata secondo la norma EN 126.

Facoltativamente, i componenti e materiali utilizzati possono essere in conformità alla direttiva RoHS.

Resistenza alla torsione e alla flessione	Gruppo 2
Famiglie di gas	1 ^a , 2 ^a , 3 ^a
Temperatura ambiente	da 0°C a 60°C (da -15°C a 60°C su richiesta)
Temperatura di stoccaggio	da -30°C a 70°C
Umidità massima	90% RH @40°C
Massima pressione di entrata del gas	60 mbar
Posizione di montaggio	In qualsiasi posizione
Opzioni di connessioni di ingresso e uscita	Maschio G3/4 B ISO 228 Flangiata M4 (4) Femmina Rp 1/2 ISO 7
Opzione di connessione uscita laterale	Flangiata M5 (3)
Connessione gas uscita pilota	M10 X1 per tubo 4 mm, 6 mm or 1/4"
Prese di pressione	Ø 9 mm
Collegamento camera di combustione	Ø 7 mm

Funzione di intercettazione

Le due valvole automatiche sono collegate in cascata della linea principale di gas.

Valvole automatiche	EV1 classe A o B, EV2 classe C o J			
Valvole automatiche	EV1	EV2	EV1	EV2
<i>Tensione nominale (V)</i>	<i>Corrente a tens. nom. (mA)</i>		<i>Potenza a tens. nom. (W)</i>	
230 V 50 Hz	40	12	4.3	2
24 V 50 Hz	390	100	4.6	2.0
120 V 60 Hz	88	35	5.8	2.6
21 V DC	367	143	7.7	3.0
31 V DC	171	79	5.3	2.4
24 V RAC	270	116	6.5	2.8
Valvole automatiche colleg. serie	EV1 + EV2		EV1 + EV2	
<i>Tensione nominale (V)</i>	<i>Corrente a tens. nom. (mA)</i>		<i>Potenza a tens. nom. (W)</i>	
230 V RAC	47		10.7	
22 V DC	520		11.4	

Grado di protezione:

IP 44 con specifico connettore SIT, con vite.

Funzione di regolazione della pressione

Si ottiene mediante un regolatore di pressione servoassistito.

Regolatore di pressione	Classe B
Differenza massima di pressione Pout-Pair con valvole di intercettazione chiuse	da -12 a +12 mbar
Portata minima di gas	0.4 m ³ /h per gas della 2 ^a famiglia (G20) 0.25 m ³ /h per gas della 3 ^a famiglia (G31)
Capacità con caduta di pressione di 5 mbar	Più di 2.8 m ³ /h (G20)

Funzione di modulazione

Il regolatore di pressione servoassistito è dotato di modulatore elettrico per la regolazione di precisione della pressione d'uscita massima/minima (vedere paragrafo **IMPOSTAZIONI E REGOLAZIONI**).

MODELLO	Tensione (DC)	Corrente massima (mA)
Bobina bianca	9V	310
Bobina blu	17V	165

INSTALLAZIONE

Il dispositivo 845 SIGMA è conforme alle attuali norme di sicurezza. L'installazione all'interno di apparecchiature deve tuttavia tenere conto delle norme specifiche applicabili ad ogni installazione. In particolare, è necessario garantire la conformità ai requisiti relativi alla classe del dispositivo di controllo di fiamma, delle elettrovalvole di intercettazione e del regolatore di pressione.

AVVERTENZA



NON SONO AMMESSI LA FORMAZIONE DI CONDENSA O GHIACCIO E L'INGRESSO D'ACQUA NELLA VALVOLA DEL GAS

AVVERTENZA



IL DISPOSITIVO SIT 845 SIGMA DEVE ESSERE UTILIZZATO IN MODO CHE NON VI SIA RICHIESTA DI GAS IN ASSENZA DI FLUSSO D'ARIA

AVVERTENZA



L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE TALE DA EVITARE LA POSSIBILITÀ DI DISTACCO O INTASAMENTO DELLA LINEA DEL SEGNALE D'ARIA

Tutte le operazioni di installazione, impostazione e regolazione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato e tenendo conto delle caratteristiche specifiche dell'apparecchio dell'utente e delle istruzioni fornite nel presente manuale.

Qualsiasi altra operazione è assolutamente vietata.

AVVERTENZE



È necessario montare il cappuccio di plastica del modulatore "E" (*) seguendo le istruzioni del paragrafo **"TARATURE E REGOLAZIONI"** a pag. 9 e 10.

(*) - Alcuni codici della valvola SIT 845 contengono il cappuccio di plastica del modulatore "E" all'interno della confezione della valvola.

- Alcuni codici della valvola SIT 845 non contengono il cappuccio di plastica del modulatore "E" all'interno nella confezione della valvola. In questo caso il cappuccio di plastica del modulatore "E" deve essere acquistato separatamente con codice SIT 0.954.151.

IMPORTANTE Non manomettere le parti sigillate
 Non rimuovere le etichette
 Rimuovere i cappucci parapolvere solo al momento dell'installazione (i cappucci non garantiscono la tenuta)
 Non superare le coppie di serraggio raccomandate
 Utilizzare esclusivamente chiavi del tipo rappresentato nella Fig. 2 per i collegamenti
 Chiudere l'alimentazione del gas prima di iniziare l'installazione

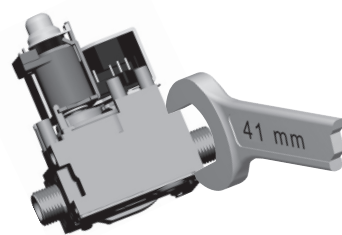


Fig.2

AVVERTENZA**NON ALLENTARE LE VITI DI MONTAGGIO****AVVERTENZA****EVITARE COLPI (URTI, CADUTE ECC.)****AVVERTENZA****VERIFICARE CHE IL FLUSSO DI GAS SEGUA LA DIREZIONE INDICATA DALLA FRECCIA SUL CORPO DELLA VALVOLA****AVVERTENZA****NON IMMERGERE IL DISPOSITIVO MULTIFUNZIONALE IN ACQUA E NON ESPORLO A TEMPERATURE SUPERIORI AI 70°C****AVVERTENZA****IN CASO DI CADUTA DI UNA VALVOLA, NON RIUTILIZZARLA IN QUANTO LE PRESTAZIONI E LA SICUREZZA POTREBBERO RISULTARE RIDOTTE****AVVERTENZA****NON SOTTOPORRE LA VALVOLA A FORZE DI FLESSIONE SUPERIORI A 35 NM O DI TORSIONE SUPERIORI A 25 NM****AVVERTENZA****IN CASO DI SOVRAPRESSIONE DEL GAS IN INGRESSO ALLA VALVOLA > 1 BAR, SOSTITUIRE LA VALVOLA****AVVERTENZA****NON APRIRE, INTERFERIRE CON, O MODIFICARE LA VALVOLA****AVVERTENZA****IN GENERALE, SOSTITUIRE LE GUARNIZIONI DOPO AVERE SMONTATO E RIMONTATO I COMPONENTI**

Collegamento gas principale

Evitare l'ingresso di materiale estraneo nella valvola durante l'installazione. In particolare, verificare la pulizia dei tubi d'ingresso e di uscita.

Versione G3/4 (filettatura esterna)

Vedere Fig. 3. Utilizzare tubi del gas con superficie anulare piatta adatta all'applicazione di una guarnizione di tenuta. La filettatura dell'anello di bloccaggio deve essere conforme a ISO 228. Verificare che la guarnizione sia idonea all'uso. Stringere adeguatamente l'anello di bloccaggio, secondo le caratteristiche della guarnizione, per assicurare la tenuta.

AVVERTENZA



NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE L'ANELLO DI BLOCCAGGIO. BILANCIARE LA COPPIA DI SERRAGGIO (VEDERE ESEMPIO NELLA FIG. 2)

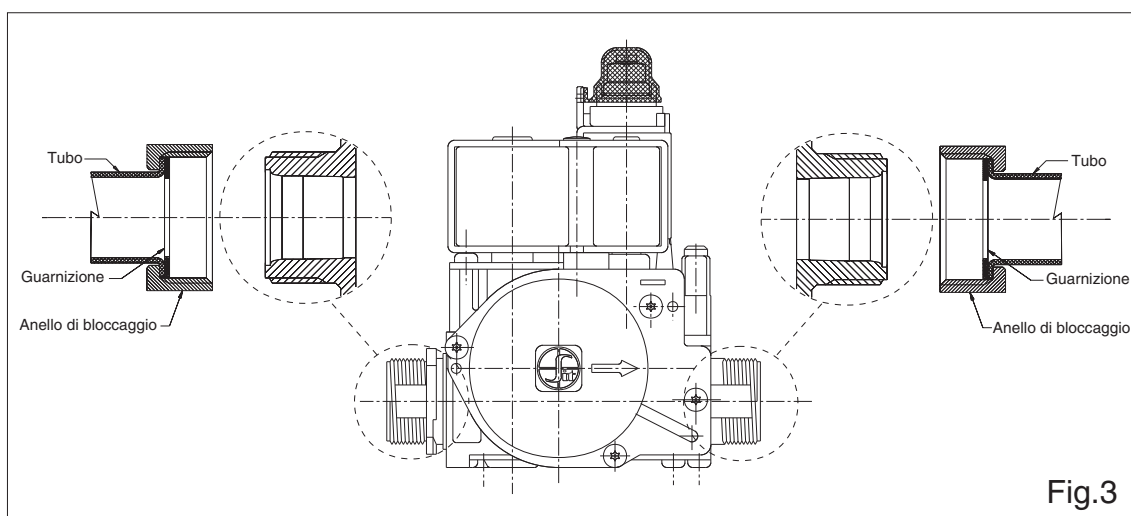


Fig.3

Collegamenti flangiati in linea

Le flange devono essere conformi a ISO 7005. Utilizzare quattro viti filettate M4x1. La profondità dei fori sulla valvola è 6,0 mm. Utilizzare viti di lunghezza adeguata che occupino quasi l'intera profondità dei fori filettati della valvola. Avvitare i tubi sulle flange e quindi fissare le flange al dispositivo multifunzionale. La coppia di serraggio raccomandata per le viti di fissaggio delle flange è 3 Nm.

Importante Verificare che l'O-ring sia correttamente inserito nella scanalatura della flangia.

Collegamento flangiato dell'uscita laterale

La flangia deve essere conforme a ISO 7005. Utilizzare tre viti filettate M5x1. La profondità dei fori sulla valvola è 6,5 mm. Utilizzare viti di lunghezza adeguata che occupino quasi l'intera profondità dei fori filettati della valvola. Avvitare i tubi sulle flange e quindi fissare le flange al dispositivo multifunzionale. La coppia di serraggio raccomandata per le viti di fissaggio delle flange è 3 Nm.

Importante Verificare che l'O-ring sia correttamente inserito nella scanalatura della flangia.

Collegamento Rp 1/2

Il collegamento deve essere effettuato utilizzando tubi del gas con filettatura Rp 1/2 secondo ISO 7. Coppia raccomandata: 25 Nm.

AVVERTENZA

NON APPLICARE UNA COPPIA DI SERRAGGIO ECCESSIVA. BILANCIARE LA COPPIA DI SERRAGGIO (VEDERE ESEMPIO NELLA FIG. 2).

Collegamento al bruciatore pilota (versioni con uscita pilota)

Possono essere utilizzati tubi da Ø 4 mm, Ø 6 mm o Ø 1/4". Utilizzare dado e ogiva di dimensioni adatte. Coppia di serraggio: 7 Nm.

AVVERTENZA

SE L'USCITA PILOTA NON VIENE UTILIZZATA, SIGILLARLA CON L'ACCESSORIO CODICE 0.972.041. COPPIA DI SERRAGGIO: 7NM.

Collegamento del segnale d'aria al regolatore di pressione (compensazione della camera di combustione)

Se necessario, collegare il segnale d'aria all'attacco G mediante un tubo flessibile. Il tubo deve essere di misura adeguata al diametro dell'attacco (7 mm); vedere Fig. 5.

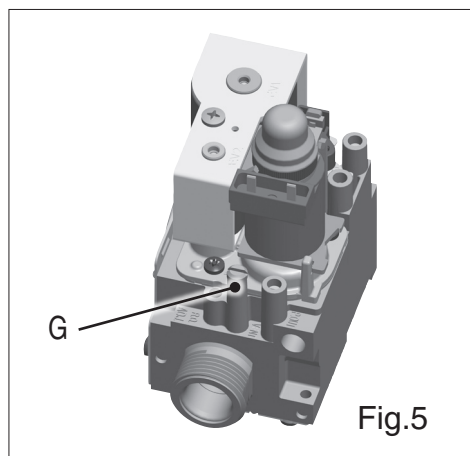


Fig.5

Prova di tenuta

La valvola del gas è certificata a norma EN 126 e pertanto non viene danneggiata dalla prova di tenuta a 150 mbar.

IMPORTANTE

Per le prove di tenuta delle tubazioni, chiudere il rubinetto a monte della valvola del gas

AVVERTENZA

SE RICHIESTA DURANTE IL MONTAGGIO NELL'APPARECCHIO, LA PROVA DI TENUTA AL GAS/ARIA DEVE ESSERE EFFETTUATA PRIMA DELLE IMPOSTAZIONI PER EVITARE CHE QUESTE SUBISCANO ALTERAZIONI (VEDERE IMPOSTAZIONI E REGOLAZIONI)

Collegamenti elettrici

Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati in conformità alle norme elettriche vigenti. Verificare che la tensione e la frequenza delle bobine, indicate sull'etichetta della valvola, siano corrette. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di iniziare l'installazione.

Accertarsi che tutti i collegamenti, e in particolare il collegamento a terra, siano corretti. Si raccomanda di utilizzare un contatto faston sul corpo, o un contatto femmina del connettore secondo la EN 60730-1. Stringere le viti di fissaggio del connettore elettrico.

Le elettrovalvole sono provviste di contatto maschio 3003 Molex compatibile, adatto a connettore femmina Molex serie 3001.

IMPORTANTE Per le valvole con le bobine in corrente alternata alimentate direttamente da rete, si raccomanda di limitare i picchi di tensione che potrebbero apparire sulle bobine delle valvole, mediante opportuni varistori di protezione in parallelo alle bobine delle valvole (Voltage Dependent Resistor - VDR).

L'impiego di varistori è consigliato soprattutto per i mercati nei quali le condizioni della tensione di rete non sono garantite per rimanere all'interno delle tolleranze standard.

Il modulatore elettrico è alimentato tramite un connettore maschio faston da 2,8 x 0,8 mm.

La versione a 24 V AC deve essere alimentata mediante un trasformatore di isolamento con bassa tensione di sicurezza secondo EN 60742.

Effettuare i collegamenti come indicato nelle istruzioni tecniche del comando automatico del bruciatore utilizzato e/o nelle norme specifiche per l'apparecchio.

AVVERTENZA



**NON SONO AMMESSI LA FORMAZIONE DI CONDENSA O GHIACCIO
E L'INGRESSO D'ACQUA NEI MORSETTI DELLE BOBINE**

Schemi elettrici

Sono possibili le seguenti alternative:

- schema elettrico in Fig. 6. L'elettrovalvola di intercettazione EV1 è alimentata collegando i contatti 3 e 4. L'elettrovalvola di intercettazione EV2 è alimentata collegando i contatti 1 e 3.

Il modulatore MD è alimentato collegando i contatti 5 e 6.

- schema elettrico in Fig. 7. L'elettrovalvola di intercettazione EV1 è alimentata collegando i contatti 3 e 4. L'elettrovalvola di intercettazione EV2 è alimentata collegando i contatti 1 e 2.

Il modulatore MD è alimentato collegando i contatti 5 e 6.

- schema elettrico in Fig. 8. Le elettrovalvole di intercettazione EV1 ed EV2 sono alimentate in serie collegando i contatti 1 e 4.

Il contatto 3 è destinato solo alle prove di produzione. Non utilizzarlo nell'apparecchio.

Il modulatore MD è alimentato collegando i contatti 5 e 6.

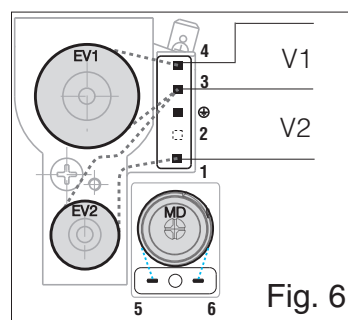


Fig. 6

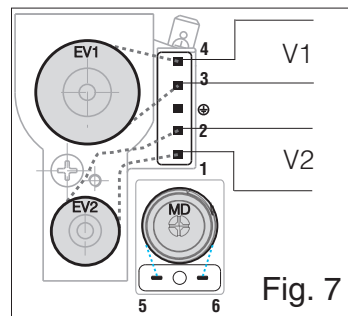


Fig. 7

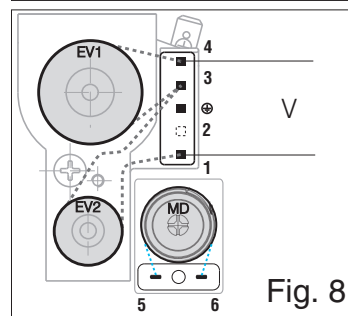


Fig. 8

IMPOSTAZIONI E REGOLAZIONI

Tutte le regolazioni devono tenere conto delle caratteristiche specifiche dell'apparecchio.

Utilizzare un manometro con scala in Pascal (non in bar).

Verificare la pressione d'ingresso Pin e la pressione d'uscita Pout utilizzando le prese di pressione previste. Per aprire le prese di pressione utilizzare un cacciavite a taglio da 4,5 - 5 x 0,8 mm. Le viti non possono essere rimosse. Dopo le impostazioni, sigillare accuratamente le prese per garantire la tenuta al gas. Coppia di fissaggio raccomandata: 1,0 Nm.

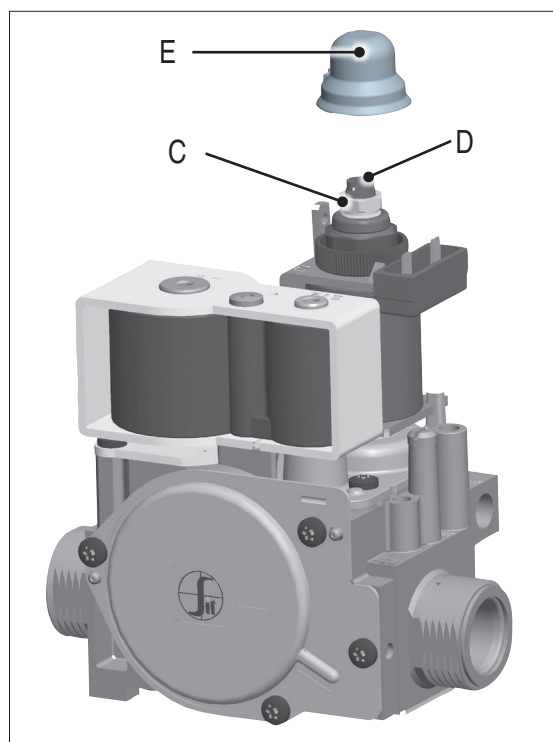
Regolazione della pressione d'uscita

Tutte le regolazioni devono essere effettuate nell'ordine seguente:

Scollegare il regolatore di pressione (VENT), se utilizzato. Rimuovere il cappuccio di plastica E del modulatore.

- Pressione massima: alimentare il modulatore con la corrente massima. Stringere il dado C per aumentare la pressione d'uscita e allentarlo per diminuirla. Utilizzare una chiave da 10 mm.
- Pressione minima: interrompere l'alimentazione del modulatore e, tenendo bloccato il dado C, stringere la vite D per aumentare la pressione e allentarla per diminuirla. Utilizzare un cacciavite a taglio da 6 x 1. Riapplicare il cappuccio di plastica del modulatore.

Ripristinare il collegamento del regolatore di pressione (se utilizzato).



AVVERTENZA: PER GARANTIRE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL MODULATORE, È NECESSARIO RIAPPLICARE IL CAPPuccio DI PLASTICA (E) NELLA POSIZIONE ORIGINALE.



Cambio della famiglia di gas

Verificare che l'apparecchio sia idoneo al funzionamento con la nuova famiglia di gas. Regolare le impostazioni in base ai valori indicati nel manuale di istruzioni dell'apparecchio solo dopo avere sostituito l'iniettore gas dell'apparecchio.

Cambio del gruppo di gas all'interno della stessa famiglia

Verificare che l'apparecchio sia idoneo al funzionamento con il nuovo gruppo di gas. Verificare nel manuale di istruzioni dell'apparecchio se siano necessarie operazioni particolari quando si cambia gruppo di gas. Regolare le impostazioni in base ai valori indicati nel manuale di istruzioni dell'apparecchio come indicato sopra.

IMPORTANTE Al termine di tutte le operazioni di impostazione e regolazione, controllare l'isolamento elettrico, le tenute del gas e la sicurezza dell'apparecchio. Dopo avere effettuato tutte le regolazioni, applicare le tenute fornite e/o bloccare le viti di regolazione con vernice, avendo cura di non ostruire l'apertura di sfiato all'interno dell'attacco G per il collegamento del segnale d'aria, vedere Fig. 9. Verificare che il tappo sia inserito nello sfiato (VENT) (vedere Fig. 9). Se non è presente, inserire il tappo originale. Il corretto funzionamento della valvola non è garantito se il tappo non è inserito nell'apertura di sfiato. Non lavorare con aria compressa in prossimità dell'attacco Pair. Verificare infine che il bruciatore funzioni correttamente e conformemente alle istruzioni dell'apparecchio, alla potenza d'esercizio minima e massima dell'apparecchio.

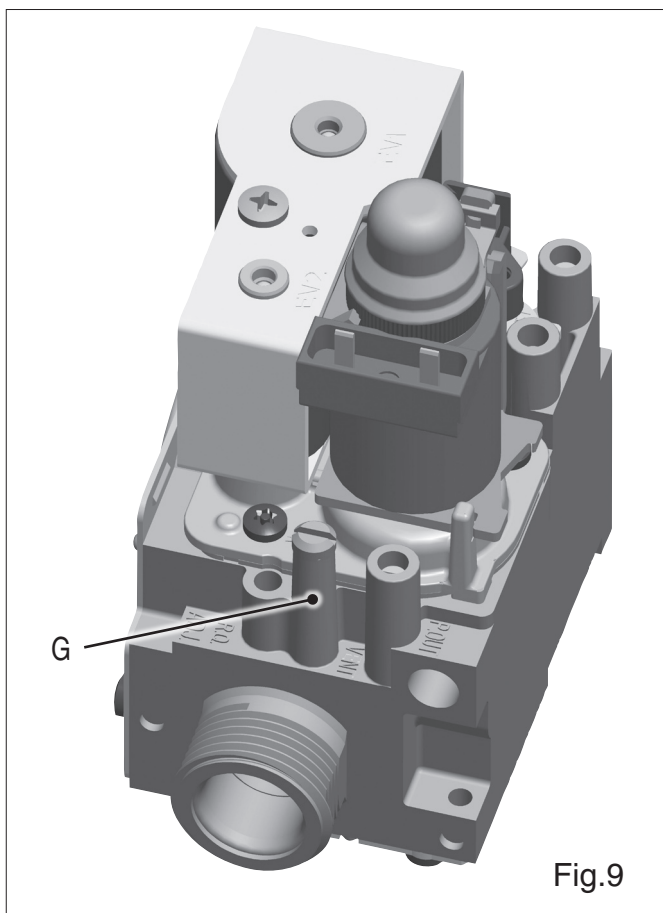


Fig.9

DICHIARAZIONE DI QUALITÀ

I prodotti sono fabbricati, assemblati e sottoposti a prova in base a una specifica tecnica approvata e dichiarati conformi dal servizio di assicurazione qualità nell'ambito del sistema di gestione qualità ISO 9001(*) di SIT.

(*) I certificati aggiornati possono essere scaricati dal sito Web del Gruppo SIT
<http://www.sitgroup.it/content/view/425/194/>

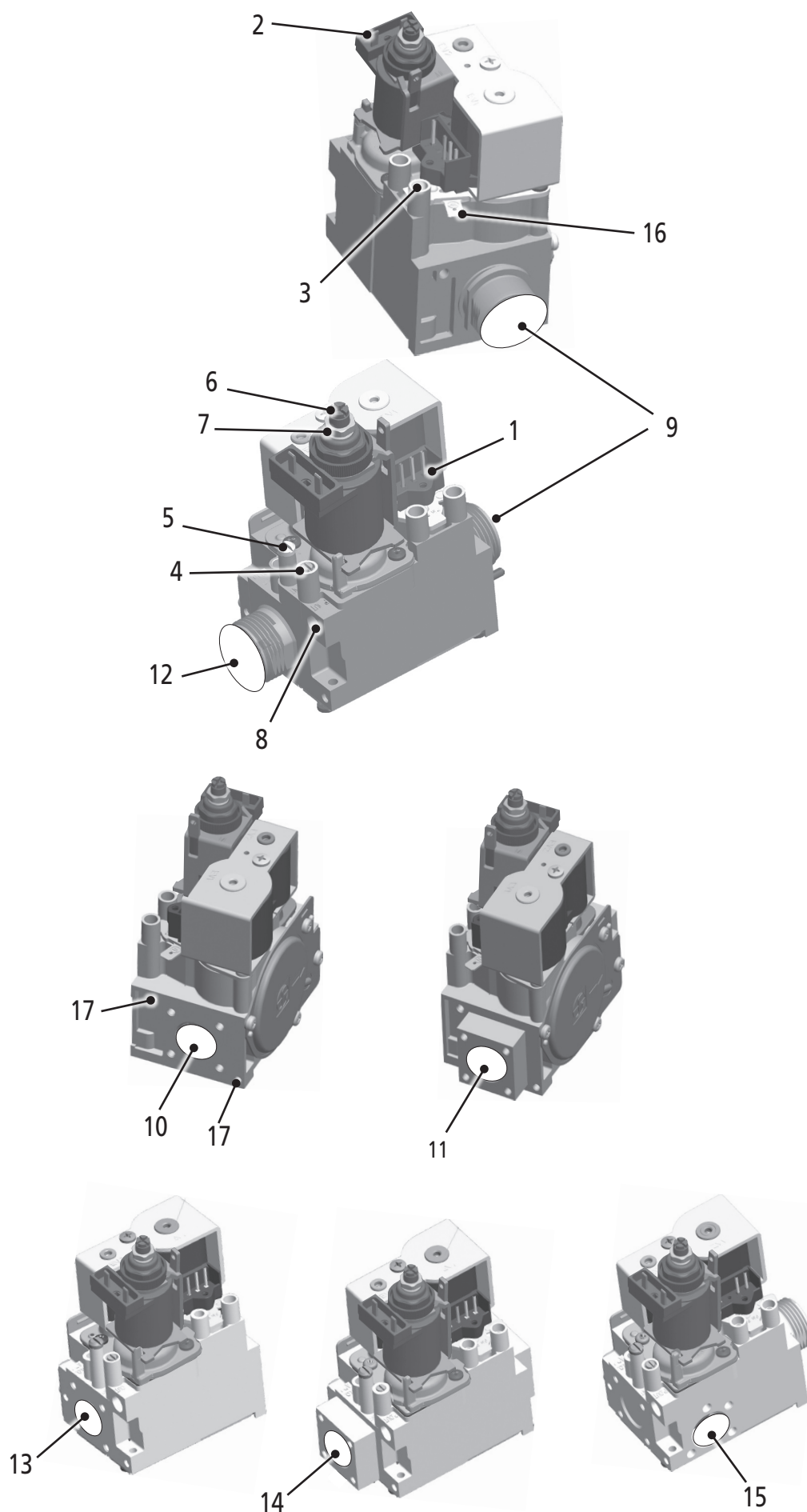


Fig.1

Bloc gaz multifonctionnel avec deux électrovannes de sectionnement et un modulateur pour le réglage automatique de la pression de sortie.

Ce bloc a été conçu pour être employé dans des appareils à gaz domestiques utilisant des brûleurs à prémélange et un système de contrôle automatique des brûleurs. Il est adapté à l'allumage direct des brûleurs ou par veilleuse intermittente et pour une utilisation avec les familles de gaz I, II et III.

La durée de vie prévue* de ce produit est de 500 000 cycles ou 10 ans (à partir de la date indiquée par le code) conformément à la norme EN 126 et au tableau du document Afecor sur la durée de vie des dispositifs de sécurité (voir les liens sur le site <http://www.afecor.org>).

Cette indication de la durée de vie se fonde sur une utilisation du produit conforme aux instructions du fabricant.

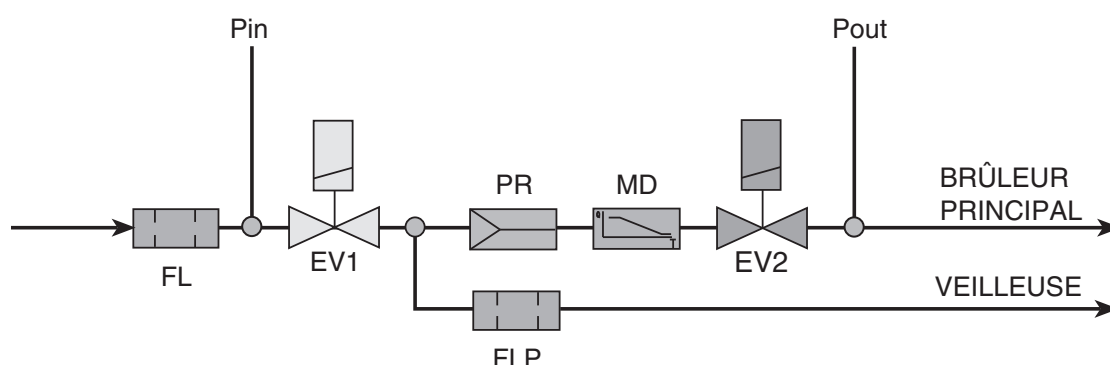
Conformément aux recommandations du fabricant du produit, il est nécessaire de faire contrôler ce dernier régulièrement par du personnel autorisé.

Au terme de sa durée de vie prévue, le produit doit être remplacé par du personnel autorisé.

*À l'encontre de la durée de vie prévue, la garantie est indiquée dans les conditions de livraison.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Filtre d'entrée (FL).
- Filtre veilleuse (FLP).
- Prises de pression entrée et sortie avec « vis imperdables » (Pin, Pout).
- Deux électrovannes de sectionnement (EV1 et EV2).
- Régulateur de pression (PR).
- Modulateur de pression avec régulateur mécanique des pressions minimum et maximum de sortie (MD).



DESCRIPTION

Voir Fig. 1 :

- | | |
|---|--|
| 1 Bornes des électrovannes EV1 et EV2 | 11 Entrée femelle avec bouchon anti-poussière. |
| 2 Bornes du modulateur | 12 Sortie mâle avec bouchon anti-poussière. |
| 3 Prise de pression entrée (Pin) | 13 Sortie à bride avec bouchon anti-poussière. |
| 4 Prise de pression sortie (Pout) | 14 Sortie femelle avec bouchon anti-poussière. |
| 5 Raccord pour connexion du régulateur de pression à la chambre de combustion (avec bouchon de protection). | 15 Sortie latérale avec bouchon anti-poussière. |
| 6 Réglage pression minimum. | 16 Raccordement de mise à la terre supplémentaire. |
| 7 Réglage pression maximum. | 17 Trous de fixation de la vanne. |
| 8 Sortie veilleuse. | |
| 9 Entrée mâle avec bouchon anti-poussière. | |
| 10 Entrée à bride avec bouchon anti-poussière. | |

DONNÉES TECHNIQUES

Les données techniques figurant ci-dessous se réfèrent aux normes européennes EN 126 « Équipements multifonctionnels pour les appareils à gaz ».

Le bloc gaz Sigma 845 est homologué aux normes EN 126.

Sur demande, les composants et matériaux utilisés peuvent être conformes à la directive RoHS.

Résistance à la torsion et à la flexion	Groupe 2
Familles de gaz	I, II, III
Plage de température ambiante	0°C à 60°C (-15°C à 60°C sur demande)
Plage de température de stockage	-30°C à 70°C
Humidité maximale	90% HR à 40°C
Pression maximale d'arrivée du gaz	60 mbar
Position de montage	Indifférente
Options de raccordement gaz pour entrée et sortie en ligne	pour écrou conforme ISO 228 filetage mâle G3/4 B Bride M4 (4) Filetage femelle Rp 1/2 ISO 7
Options de raccordement gaz pour sortie latérale	Bride M5 (3)
Veilleuse	M10 x 1 en utilisant des conduites de Ø4mm, 6 mm, ou 1/4"
Prise de pression	Ø 9 mm
Raccordement chambre de combustion	Ø 7 mm

Fonction de sectionnement

Les deux automatiques électrovannes sont montés en série avec la canalisation de gaz principale.

Classification des électrovannes EV1 classe A ou B, EV2 classe C ou J

Electrovannes	EV1	EV2	EV1	EV2
<i>Tension Nominale (V)</i>	<i>Courant en regime (mA)</i>		<i>Courant en regime (W)</i>	
230 V 50 Hz	40	12	4.3	2
24 V 50 Hz	390	100	4.6	2.0
120 V 60 Hz	88	35	5.8	2.6
21 V DC	367	143	7.7	3.0
31 V DC	171	79	5.3	2.4
24 V RAC	270	116	6.5	2.8

Electrovannes en série	EV1 + EV2	EV1 + EV2
<i>Tension Nominale (V)</i>	<i>Courant en regime (mA)</i>	<i>Courant en regime (W)</i>
230 V RAC	47	10.7
22 V DC	520	11.4

Degré de protection :
IP 44 avec vis et connecteurs SIT dédiés.

Fonction de régulation de la pression

Cette fonction s'obtient au moyen d'un régulateur de pression servo-assisté.

Régulateur de pression	Classe B
Différence de pression maximum Pout-Pair	
avec électrovannes de sectionnement fermées	-12 à +12 mbar
Débit de gaz minimum	0.4 m ³ /h pour gaz famille II (G20)
	0.25 m ³ /h pour gaz famille III (G31)
Débit @ chute de pression de 5 mbars	> 2.8 m ³ /h (G20)

Fonction de modulation

Le régulateur de pression servo-assisté intègre aussi un modulateur électrique. Il est possible de régler avec précision les pressions de sortie maximum et minimum (voir la section **RÉGLAGES**).

MODÈLE	Tension (CC)	Courant max. (mA)
Bobine blanche	9V	310
Bobine bleue	17V	165

INSTALLATION

Le bloc gaz SIGMA 845 est conforme aux normes de sécurité actuelles. Son installation dans des appareils doit toutefois tenir compte des normes spécifiques pour chaque installation.

En particulier, il faut garantir la conformité aux exigences relatives à la classe du dispositif de contrôle de la flamme, des électrovannes de sectionnement et du régulateur de pression.

ATTENTION



LA CONDENSATION, LA GLACE ET L'INFILTRATION D'EAU SUR LA VANNE GAZ SONT À PROSCRIRE.

ATTENTION



LE BLOC GAZ SIT SIGMA 845 DOIT ÊTRE UTILISÉ DE MANIÈRE À CE QU'IL NE PUISSE PAS Y AVOIR DE DEMANDE DE GAZ S'IL N'Y A PAS DE DÉBIT D'AIR.

ATTENTION



L'INSTALLATION DOIT ÉVITER TOUTE POSSIBILITÉ DE DÉBRANCHEMENT OU D'OBTURATION DE LA LIGNE DU SIGNAL D'AIR.

Toutes les opérations d'installation et de réglage ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié, en fonction des caractéristiques spécifiques de l'appareil utilisateur et selon les instructions de la présente notice.

Toute autre opération est strictement interdite.

AVERTISSEMENTS



Il est **nécessaire** de monter le capuchon en plastique du modulateur "E" (*) suivant les instructions «**ÉTALONNAGES ET RÉGLAGES**» qui se trouvent à la page 29 - 30.

(*) - Certains codes de vanne SIT 845 sont livrés avec le capuchon en plastique du modulateur "E" à l'intérieur de la boîte d'emballage des vannes.

- Certains codes de vanne SIT 845 ne sont pas livrés avec le capuchon en plastique du modulateur "E". Dans ce cas, le capuchon en plastique du modulateur «E», code SIT 0.954.151, doit être acheté séparément.

IMPORTANT

Ne pas toucher aux parties scellées.
 Ne pas enlever les étiquettes.
 Ne retirer les bouchons anti-poussière qu'au moment de l'installation (ces bouchons ne garantissent pas l'étanchéité).
 Ne pas dépasser les couples de serrage conseillés.
 N'utiliser que des clés du type illustré Fig. 2 pour la réalisation des raccordements.
 Fermer l'alimentation du gaz avant de commencer l'installation.

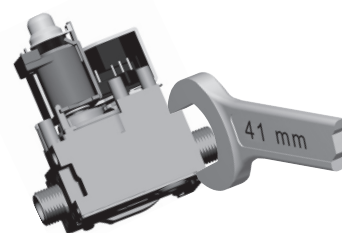


Fig.2

ATTENTION

NE PAS DESSERRER LES VIS DE MONTAGE.

ATTENTION

ÉVITER LES CHOCS (COUPS, CHUTES, ETC.).

ATTENTION

VÉRIFIER QUE LE GAZ CIRCULE BIEN DANS LA DIRECTION INDIQUÉE PAR LA FLÈCHE SUR LE CORPS DE LA VANNE.

ATTENTION

NE PAS IMMERGER LE BLOC GAZ MULTIFONCTIONNEL DANS L'EAU ET NE PAS LE SOUMETTRE À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES À 70 °C.

ATTENTION

EN CAS DE CHUTE D'UN BLOC GAZ MULTIFONCTIONNEL, IL EST INTERDIT DE L'UTILISER POUR DES RAISONS FONCTIONNELLES ET DE SÉCURITÉ.

ATTENTION

NE PAS SOUMETTRE LA VANNE À DES FORCES DE FLEXION DE PLUS DE 35 NM ET À DES FORCES DE TORSION DE PLUS DE 25 NM.

ATTENTION

EN CAS DE SURPRESSION DU GAZ ENTRANT DANS LA VANNE SUPÉRIEURE À 1 BAR, REMPLACER LA VANNE.

ATTENTION

NE PAS OUVRIR NI MANIPULER OU MODIFIER LA VANNE.

ATTENTION

EN GÉNÉRAL, REMPLACER LES JOINTS APRÈS AVOIR DÉMONTÉ ET REMONTÉ DES PARTIES.

Raccordement gaz principal

Pendant l'installation, empêcher toute pénétration de corps étrangers dans la vanne. En particulier, contrôler la propreté des tubes d'arrivée et de sortie.

Version G3/4 (filetage extérieur)

Voir Fig. 3. Utiliser des tubes de gaz ayant une surface annulaire plate permettant l'utilisation d'un joint d'étanchéité. Le filetage de la bague de blocage doit être conforme ISO 228. Vérifier que le joint est adapté. Afin d'assurer l'étanchéité, serrer correctement la bague de blocage, selon les caractéristiques du joint.

ATTENTION



NE PAS TROP SERRER LA BAGUE DE BLOCAGE. ÉQUILIBRER LE COUPLE (VOIR EXEMPLE FIG. 2).

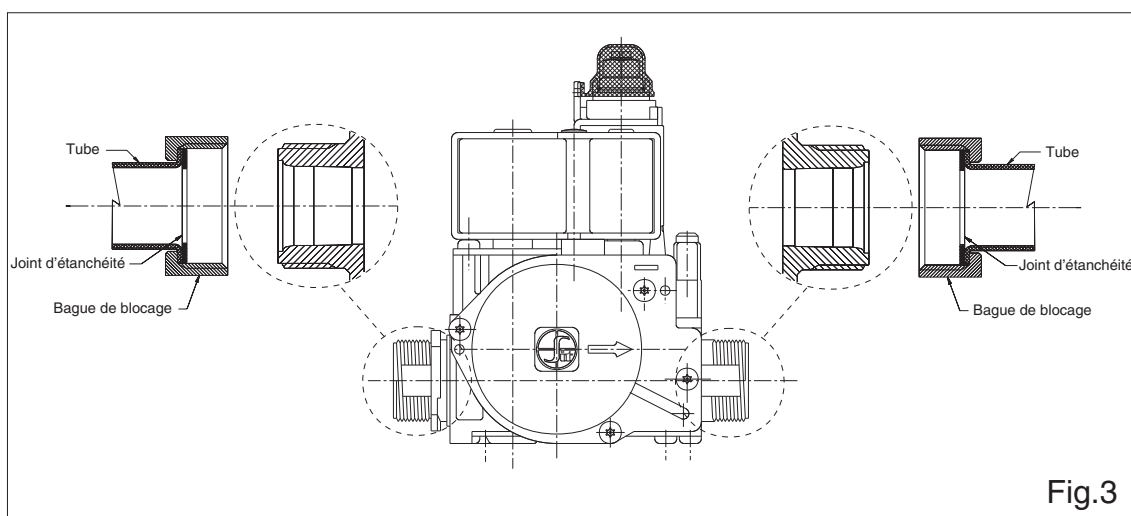


Fig.3

Raccordements à bride en ligne

Les brides doivent être conformes ISO 7005. Utiliser quatre vis filetées M4x1. La profondeur des trous sur la vanne est de 6,0 mm. Utiliser des vis dont la longueur permet de pénétrer presque complètement dans les trous filetés de la vanne. Visser d'abord les tubes sur les brides puis les brides sur le bloc gaz multifonctionnel. Couple recommandé pour les vis de fixation de la bride : 3 Nm.

Important Contrôler que le joint torique est correctement placé dans la rainure de la bride.

Raccordement à bride de sortie latérale

La bride doit être conforme ISO 7005. Utiliser trois vis filetées M5x1. La profondeur des trous sur la vanne est de 6,5 mm. Utiliser des vis dont la longueur permet de pénétrer presque complètement dans les trous filetés de la vanne. Visser d'abord les tubes sur les brides puis les brides sur le bloc gaz multifonctionnel. Couple recommandé pour les vis de fixation de la bride : 3 Nm.

Important Contrôler que le joint torique est correctement placé dans la rainure de la bride.

Raccordement à filetage Rp 1/2

Le raccordement doit être effectué en utilisant des tubes de gaz avec filetage Rp 1/2 conforme ISO

7. Couple recommandé : 25 Nm.

ATTENTION



NE PAS TROP SERRER. ÉQUILIBRER LE COUPLE (VOIR EXEMPLE FIG. 2).

Raccordement à la veilleuse (versions avec sortie veilleuse)

On peut utiliser des tubes de diamètre 4 mm, 6 mm ou 1/4". Utiliser un écrou et une olive de dimensions appropriées. Couple de serrage : 7 Nm.

ATTENTION



SI ON N'UTILISE PAS LA SORTIE VEILLEUSE, LA SCELLER AVEC L'ACCESSOIRE EN OPTION CODE N° 0.972.041. COUPLE DE SERRAGE : 7 NM.

Raccordement du signal d'air au régulateur de pression (compensation de la chambre de combustion)

Au besoin, brancher le signal d'air sur le raccord G au moyen d'un tuyau flexible. Ce tuyau doit être adapté au diamètre du raccord (7 mm) (voir Fig. 5).

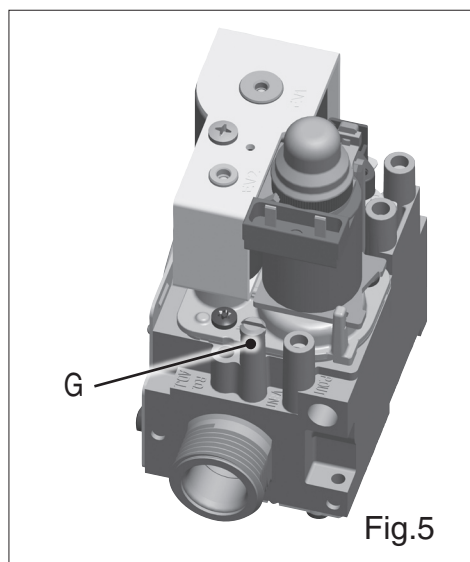


Fig.5

Essai d'étanchéité

La vanne gaz est certifiée EN 126 et elle n'est par conséquent pas endommagée par l'essai d'étanchéité à 150 mbars.

IMPORTANT

En cas de test d'étanchéité de la tuyauterie, fermer le robinet en amont de la vanne gaz.

ATTENTION



SI ON JUGE NÉCESSAIRE DE FAIRE L'ESSAI D'ÉTANCHÉITÉ AIR/GAZ PENDANT LE MONTAGE DANS L'APPAREIL, CET ESSAI DOIT ÊTRE EFFECTUÉ AVANT TOUT RÉGLAGE AFIN D'ÉVITER DE POSSIBLES DÉRIVES (VOIR LA SECTION « RÉGLAGES »).

Branchements électriques

Tous les branchements électriques doivent être effectués conformément aux normes électriques en vigueur. Contrôler que la tension et la fréquence des bobines, indiquées sur l'étiquette de la vanne, sont correctes. Couper l'alimentation électrique avant de commencer l'installation.

Vérifier que tous les branchements, notamment celui de mise à la terre, sont correctement réalisés. Il est recommandé d'utiliser un contact Faston sur le corps ou un contact femelle du connecteur selon EN 60730-1.

Vérifier que les vis de fixation du connecteur électrique sont serrées.

Les électrovannes sont dotées d'un contact mâle compatible Molex 3003, adapté au connecteur femelle Molex série 3001.

IMPORTANT Pour les vannes avec les bobines directement alimentées par le secteur AC, il est recommandé de limiter les pics de tension qui pourraient apparaître sur les bobines des vannes, à l'aide de varistances de protection appropriées montées en parallèle avec les bobines (Résistances dépendantes de la tension - VDR). L'utilisation de varistances est particulièrement recommandée pour les marchés où les conditions d'alimentation du réseau électrique ne sont pas garanties pour rester à l'intérieur des tolérances standards.

Le modulateur électrique est alimenté via un connecteur Faston mâle 2,8 x 0,8 mm.

Les versions 24 V CA doivent être alimentées au moyen d'un transformateur d'isolement à basse tension de sécurité conformément à la norme EN 60742.

Faire les branchements comme indiqué dans les instructions techniques du contrôle automatique du brûleur utilisé et/ou dans les normes spécifiques applicables à l'appareil.

ATTENTION



LA CONDENSATION, LA GLACE ET L'INFILTRATION D'EAU SUR LES BORNES DES BOBINES SONT À PROSCRIRE.

Schémas de branchement

Options possibles :

- Schéma de branchement Fig. 6. Électrovanne EV1 alimentée sur les bornes 3 et 4. Électrovanne EV2 alimentée sur les bornes 1 et 3.

Modulateur MD alimenté sur les bornes 5 et 6.

- Schéma de branchement Fig. 7. Électrovanne EV1 alimentée sur les bornes 3 et 4. Électrovanne EV2 alimentée sur les bornes 1 et 2.

Modulateur MD alimenté sur les bornes 5 et 6.

- Schéma de branchement Fig. 8. Électrovannes EV1 et EV2 alimentées en série sur les bornes 1 et 4. **La borne 3 est réservée aux contrôles de production. Ne pas l'utiliser dans l'appareil.**

Modulateur MD alimenté sur les bornes 5 et 6.

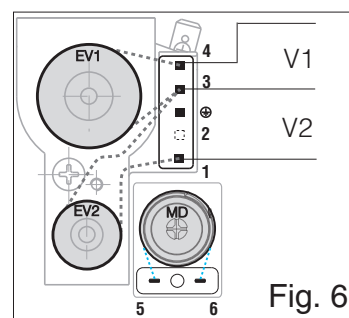


Fig. 6

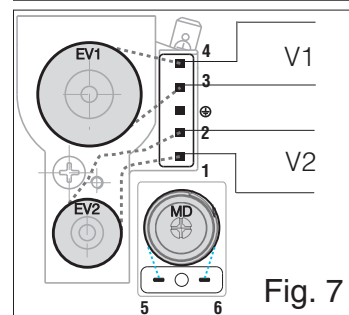


Fig. 7

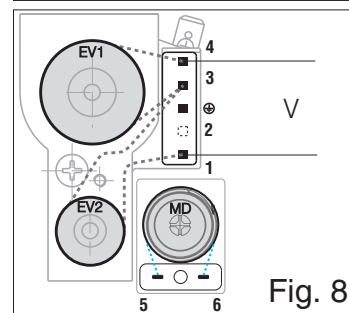


Fig. 8

RÉGLAGES

Tous les réglages doivent tenir compte des caractéristiques spécifiques de l'appareil.

Utiliser un manomètre ayant une pleine échelle en Pascals (et non pas en bars).

Contrôler les pressions d'entrée Pin et de sortie Pout en utilisant les prises de pression prévues à cet effet. Pour ouvrir les prises de pression, utiliser un tournevis à bout plat 4,5 - 5 x 0,8 mm. Les vis ne peuvent pas être retirées. Après les réglages, sceller soigneusement les prises de pression afin d'assurer l'étanchéité au gaz. Couple de fixation recommandé : 1,0 Nm.

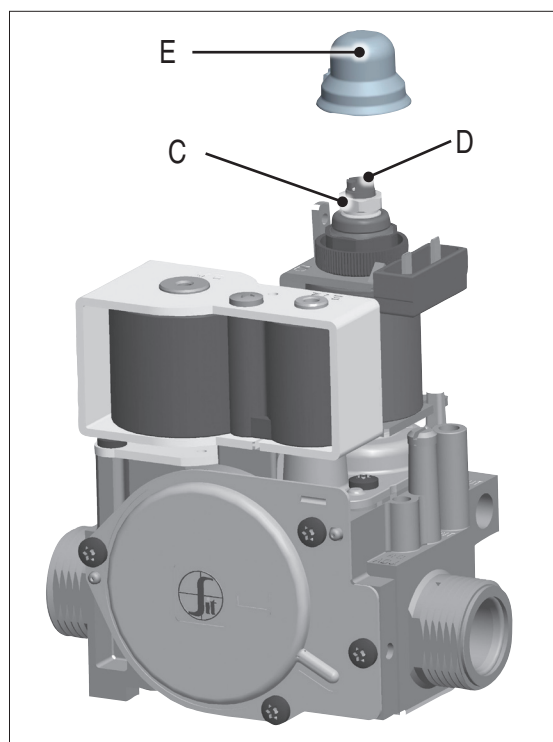
Réglage de la pression de sortie

Tous les réglages doivent être effectués dans l'ordre suivant :

Débrancher le petit tuyau du régulateur de pression « VENT » (si présent).

- Pression maximum : alimenter le modulateur avec le courant maximum. Visser l'écrou C pour augmenter la pression de sortie ou le dévisser pour la diminuer. Clé 10 mm
- Pression minimum : couper l'alimentation électrique du modulateur et, tout en maintenant l'écrou C bloqué, visser la vis D pour augmenter la pression ou la dévisser pour la diminuer. Tournevis à bout plat 6 x 1. Remettre le capuchon plastique du modulateur.

Rebrancher le petit tuyau sur le régulateur de pression (si utilisé).



ATTENTION : AFIN DE GARANTIR LE BON FONCTIONNEMENT DU MODULATEUR, IL FAUT REMETTRE LE CAPUCHON PLASTIQUE DANS SA POSITION D'ORIGINE.



Changement de famille de gaz

Contrôler que l'appareil est adapté au fonctionnement avec la nouvelle famille de gaz. Ajuster les paramètres conformément aux valeurs fournies dans la notice de l'appareil, mais uniquement après avoir changé l'injecteur de gaz.

Changement de groupe de gaz à l'intérieur de la même famille

Contrôler que l'appareil est adapté au fonctionnement avec le groupe de gaz désiré. Vérifier dans les instructions de l'appareil si des opérations particulières sont nécessaires pour changer de groupe de gaz. Pour finir, ajuster les paramètres en fonction des valeurs fournies dans la notice de l'appareil, comme indiqué précédemment.

IMPORTANT

À la fin de toutes les opérations de réglage, contrôler l'isolation électrique, les joints d'étanchéité au gaz et la sécurité de l'appareil.

Après avoir effectué tous les réglages, mettre les dispositifs d'étanchéité fournis et/ou bloquer les vis de réglage avec de la peinture, en ayant soin de ne pas obstruer l'orifice d'évent à l'intérieur du raccord G du signal d'air (voir Fig. 9).

Vérifier que le bouchon d'évent (voir Fig. 9) est monté. S'il ne l'est pas, mettre le bouchon d'origine. Le bon fonctionnement de la vanne n'est pas garanti si le bouchon d'évent n'est pas mis.

Ne pas travailler avec de l'air comprimé à proximité de la zone du raccord Pair.

S'assurer, pour finir, que le brûleur fonctionne correctement, conformément aux instructions de l'appareil, à la puissance minimum et maximum de l'appareil.

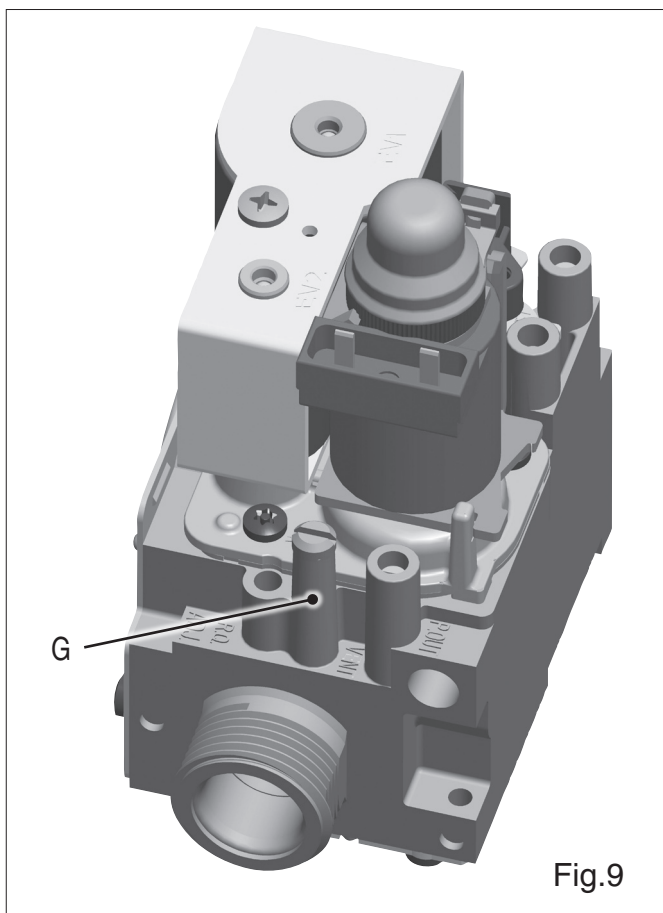


Fig.9

DÉCLARATION D'ASSURANCE QUALITÉ

Les produits sont fabriqués, assemblés et testés selon une spécification technique approuvée et leur expédition est autorisée par le service d'assurance qualité, qui fait partie du système de gestion de la qualité certifié ISO 9001(*) de SIT.

(*) Les certificats mis à jour peuvent être téléchargés sur le site web de SIT Group
<http://www.sitgroup.it/content/view/425/194/>

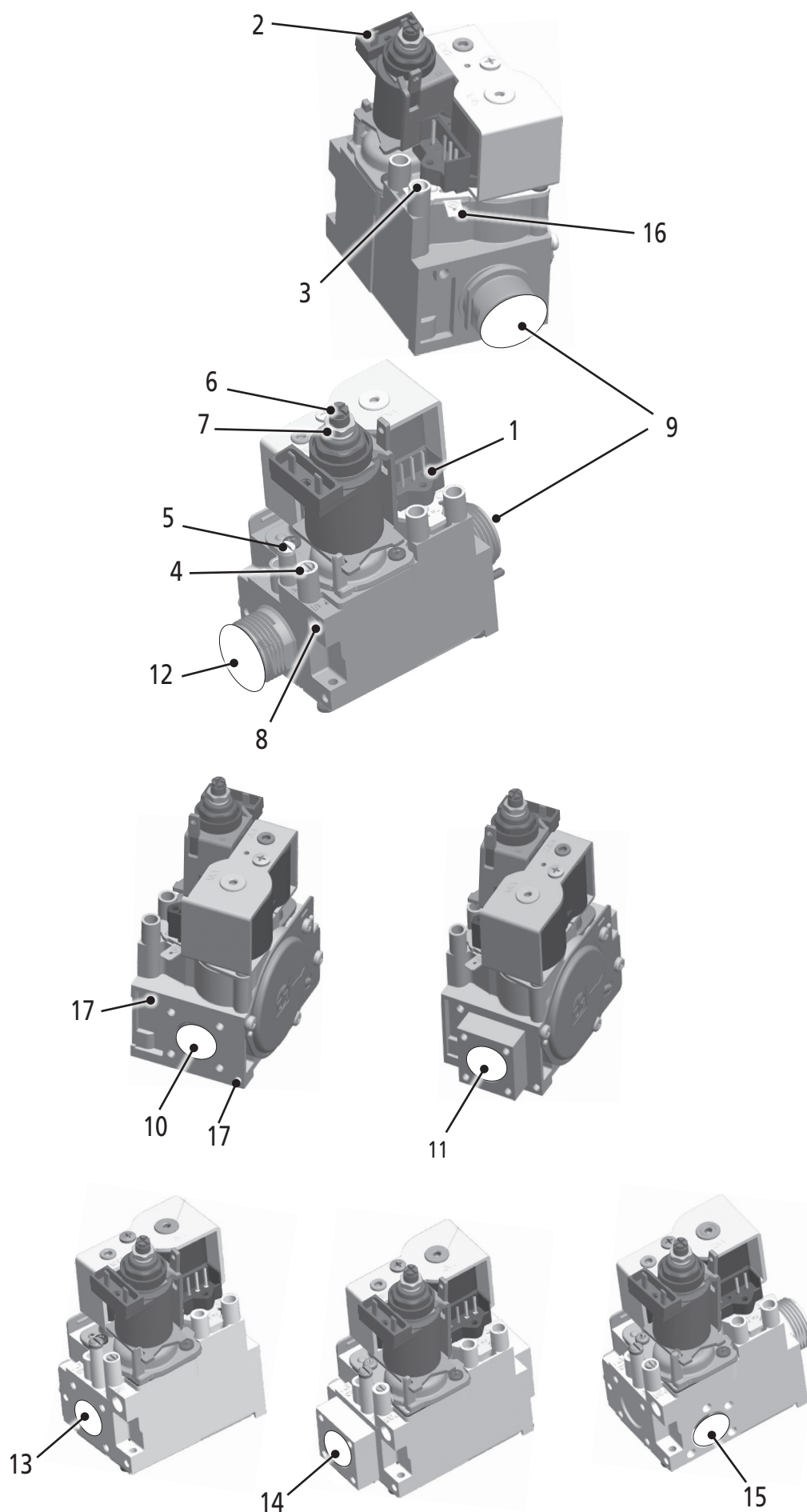


Abb.1

Mehrfachstellgerät mit zwei Sperr-Magnetventilen und Modulator für die automatische Regelung des Ausgangsdrucks.

Das Gerät ist für den Einsatz in Gasgeräten mit Vormischbrennern und Feuerungsautomat ausgelegt. Es eignet sich für Systeme mit Direktzündung oder mit intermittierendem Zündbrenner und für den Einsatz mit den Gasfamilien I, II und III.

Die vorgesehene Lebensdauer* des Produkts beträgt 500 000 Zyklen oder 10 Jahre (ab dem am Gerät aufgedruckten Datum) gemäß EN 126 und der Lebensdauertabelle der Geräte im Afecor Infoblatt (siehe Link auf der Website <http://www.afecor.org>).

Die angegebene Lebensdauer bezieht sich auf den Einsatz des Geräts entsprechend den Betriebsanweisungen des Herstellers.

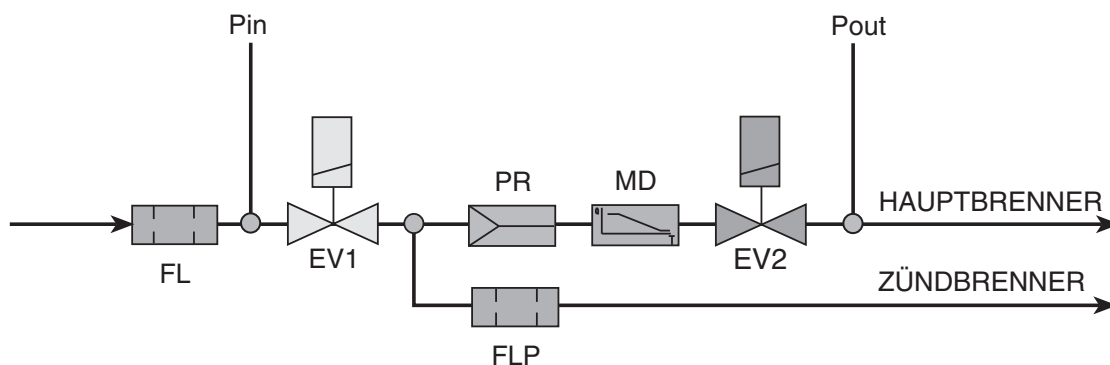
Regelmäßige Prüfungen des Geräts durch Fachpersonal sind im Einklang mit den Leitsätzen des Geräteherstellers notwendig.

Am Ende der vorgesehenen Lebensdauer ist das Produkt durch autorisiertes Personal auszutauschen.

* Die in den Lieferbedingungen angegebene Garantiezeit entspricht nicht der vorgesehenen Lebensdauer.

HAUPTEIGENSCHAFTEN

- Eingangsfilter (FL)
- Zündfilter (FLP)
- Druckmessstutzen am Ein- und Ausgang mit nicht abnehmbaren Schrauben (Pin, Pout)
- Zwei Sperr-Magnetventile (EV1 und EV2)
- Druckregler (PR)
- Druckmodulator mit mechanischer Regelung des min./max. Ausgangsdrucks (MD)



BESCHREIBUNG

Siehe Abb. 1:

- | | |
|--|--|
| 1 Stecker für On-Off Magnetventile EV1 und EV2 | 9 AG-Eingang mit Staubschutzkappe |
| 2 Stecker für Modulator | 10 Flansch-Eingang mit Staubschutzkappe |
| 3 Druckmessstutzen am Eingang (Pin) | 11 IG-Eingang mit Staubschutzkappe |
| 4 Druckmessstutzen am Ausgang (Pout) | 12 AG-Ausgang mit Staubschutzkappe |
| 5 Anschluss für Druckregler an die Brennkammer mit Schutzkappe | 13 Flansch-Ausgang mit Staubschutzkappe |
| 6 Mindestdruck-Einstellung | 14 IG-Ausgang mit Staubschutzkappe |
| 7 Höchstdruck-Einstellung | 15 Seitlicher Ausgang mit Staubschutzkappe |
| 8 Zündbrennerausgang | 16 Zusätzlicher Erdschluss |
| | 17 Ventilmontagebohrungen |

TECHNISCHE DATEN

Folgende technische Daten beziehen sich auf die europäischen Normen EN 126 "Mehrfachstellgeräte für Gasgeräte".

Das Mehrfachstellgerät 845 Sigma ist gemäß den Normen EN 126.

Auf Wunsch können die verwendeten Bauteile und Werkstoffe nach der ROHS-Richtlinie ausgelegt sein.

Dreh- und Biegefestigkeit	Gruppe 2
Gasfamilien	I, II und III
Umgebungstemperatur	von 0°C bis 60°C (auf Wunsch von -15°C bis 60°C)
Lagertemperatur	von -30°C bis 70°C
Max. Feuchtigkeit	90% relative Feuchtigkeit bei 40°C
Max. Gas-Eingangsdruck	60 mbar
Einbaulage	beliebig
Gas-Eingangs-/Ausgangsanschlüsse in Reihe	Außengewinde G3/4 B ISO 228 Flansch M4 (4) Innengewinde Rp 1/2 ISO 7
Seitliche Gas-Ausgangsanschlüsse	Flansch M5 (3)
Zündbrenner	M10 x 1 mit Einsatz Rohre Ø 4 mm, 6 mm, oder 1/4"
Druckstutzen	Ø 9 mm
Anschluß Brennkammer	Ø 7 mm

Sperrfunktion

Das Mehrfachstellgerät der Serie 845 Sigma verfügt über 2 Sicherheitsmagnetventile.

Klassifizierung der Sperr-Magnetventile	EV1 Klasse A oder B , EV2 Klasse C or J			
Sperr-Magneventile	EV1	EV2	EV1	EV2
<i>Nominalspannung (AC)</i>	<i>Betriebsstrom (mA)</i>		<i>Leistung (W)</i>	
230 V 50 Hz	40	12	4.3	2
24 V 50 Hz	390	100	4.6	2.0
120 V 60 Hz	88	35	5.8	2.6
21 V DC	367	143	7.7	3.0
31 V DC	171	79	5.3	2.4
24 V RAC	270	116	6.5	2.8
Sperr-Magneventile Reihe	EV1 + EV2		EV1 + EV2	
<i>Nominalspannung (AC)</i>	<i>Betriebsstrom (mA)</i>		<i>Leistung (W)</i>	
230 V RAC	47		10.7	
22 V DC	520		11.4	

Schutzart:

IP 44 mit dedizierten SIT-Steckern und Schraube

Druckregelfunktion

Erfolgt durch einen servounterstützten Druckregler.

Druckregler	Klasse B
Druckdifferenz Pout-Pair	
bei geschlossenen Magnetventilen	von -12 bis +12 mbar
Min. Gasdurchfluss	0.4 m ³ /h II Gasfamilien (G20)
	0.25 m ³ /h III Gasfamilien (G31)
Freier Durchfluss bei 5 mbar Druckgefälle	> 2.8 m ³ /h (G20)

Modulationsfunktion

Der servounterstützte Druckregler ist mit elektrischem Modulator für die Feinregelung des max./min. Ausgangsdrucks ausgestattet (siehe Abschnitt **EINSTELLUNGEN UND REGELUNGEN**).

MODELL	Spannung (dc)	Maximalstrom (mA)
Weißer Spule	9V	310
Blaue Spule	17V	165

INSTALLATION

Das Mehrfachstellgerät 845 SIGMA entspricht den geltenden Sicherheitsnormen. Bei der Installation in Geräten sind aber auf jeden Fall die installationsspezifischen Normen zu beachten. Insbesondere muss die Konformität mit den Anforderungen an die Klasse des Feuerungsautomats, der Sperr-Magnetventile und des Druckregler sichergestellt werden.

HINWEIS



KONDENS- ODER EISBILDUNG SOWIE DER EINTRITT VON WASSER IN DAS STELLGERÄT SIND NICHT ZULÄSSIG

HINWEIS



DAS GERÄT SIT 845 SIGMA IST DERART ZU VERWENDEN, DASS BEI MANGELNDEM LUFTSTROM KEIN GAS ANGEFORDERT WIRD

HINWEIS



DIE INSTALLATION MUSS DAS LÖSEN ODER DIE VERSCHMUTZUNG DER LUFTSIGNALLEITUNG VERHINDERN

Installation, Einstellung und Regelung haben ausschließlich durch Fachpersonal und unter Berücksichtigung der spezifischen Eigenschaften der Verbrauchseinrichtung sowie der Anweisungen in dieser Anleitung zu erfolgen. Jeder andere Vorgang ist verboten.

WARNUNGEN

Es ist **notwendig** die Kunststoffkappe des Modulators "E" (*) gemäß den Anweisungen des Absatz **"EINSTELLUNGEN"** auf Seite 39-40 zu befestigen.



- (*) - Bei einige Codes der Armatur SIT 845 ist die Kunststoffkappe des Modulators "E" mit im Lieferumfang.
- Bei einige Codes der Armatur SIT 845 ist die Kunststoffkappe des Modulators "E" nicht im Lieferumfang. Ist dies der Fall, muss die Plastikkappe des Modulators "E" separat erworben werden (SIT Code 0.954.151).

WICHTIGER HINWEIS

Versiegelte Bauteile nicht manipulieren
 Etiketten nicht entfernen
 Staubschutzkappen nur bei der Installation entfernen (die Kappen garantieren keine Dichtigkeit)
 Empfohlene Anzugsmomente nicht überschreiten
 Für die Anschlüsse nur die in Abb. 2 gezeigten Schlüssel verwenden
 Gaszufuhr vor der Installation schließen

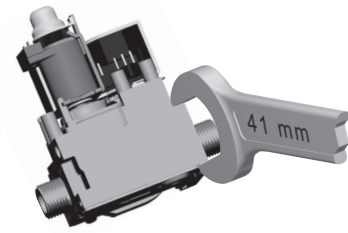


Abb.2

HINWEIS**DIE MONTAGESCHRAUBEN NICHT LOCKERN****HINWEIS****STÖSSE VERMEIDEN (SCHLÄGE, STÜRZE USW.)****HINWEIS****SICHERSTELLEN, DASS DER GASDURCHFLUSS LT. PFEIL AUF DEM STELLGERÄTGEHÄUSE ERFOLGT****HINWEIS****DAS MEHRFACHSTELLGERÄT NICHT IN WASSER TAUCHEN UND KEINEN TEMPERATUREN ÜBER 70°C AUSSETZEN****HINWEIS****EIN GEFALLENES STELLGERÄT DARF AUS LEISTUNGS- UND SICHERHEITSTECHNISCHEN GRÜNDEN NICHT WIEDERVERWENDET WERDEN****HINWEIS****DAS STELLGERÄT KEINEN BIEGEBELASTUNGEN ÜBER 35 NM UND KEINEN DREHBEASTUNGEN ÜBER 25 NM AUSSETZEN****HINWEIS****BEI EINEM GASÜBERDRUCK AM EINGANG DES STELLGERÄT > 1 BAR DAS STELLGERÄT AUSTAUSCHEN****HINWEIS****DAS STELLGERÄT NICHT ÖFFNEN UND WEDER EINGRIFFE NOCH ÄNDERUNGEN VORNEHMEN****HINWEIS****ALS ALLGEMEINE REGEL DIE DICHTUNGEN NACH AUS- UND WIEDEREINBAU DER BAUTEILE ERSETZEN**

Hauptgasanschluss

Bei der Installation unbedingt den Einschluss von Fremdkörpern in das Stellgerät vermeiden. Insbesondere die Reinigung der Ein- und Ausgangsrohre nachweisen.

Version G3/4 (Außengewinde)

Siehe Abb. 3. Gasrohre mit flacher und für den Einbau einer Dichtung geeigneter ringförmiger Oberfläche verwenden. Das Gewinde des Klemmrings muss ISO 228 entsprechen. Die Gebrauchseignung der Dichtung nachweisen. Den Klemmring entsprechend den Eigenschaften der Dichtung zur perfekten Versiegelung festziehen.

HINWEIS



DEN KLEMMRING NICHT ÜBERMÄSSIG FESTZIEHEN. EIN AUSGEGLICHENES ANZUGSMOMENT ANWENDEN (SIEHE BEISPIEL IN ABB. 2)

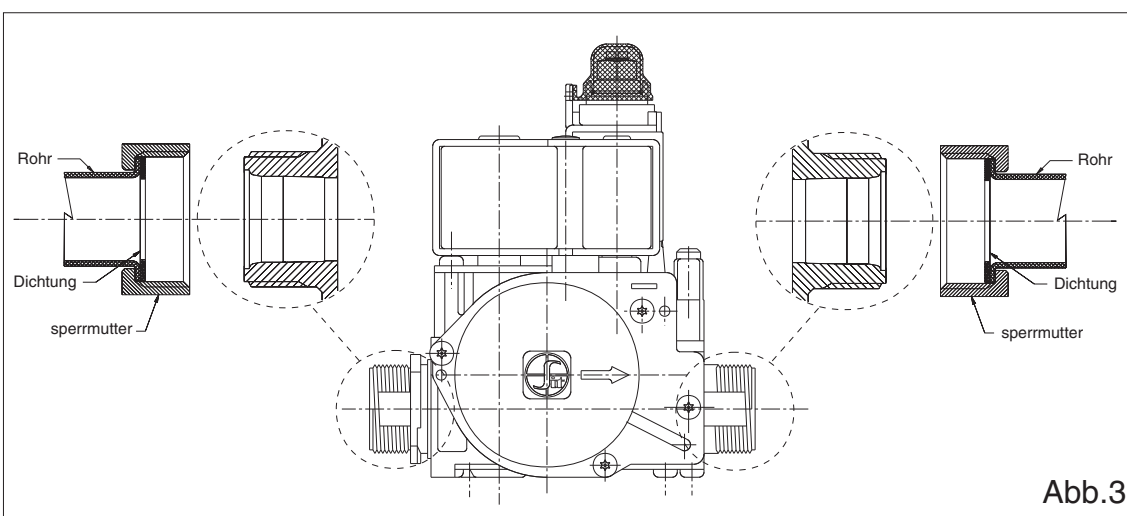


Abb.3

Flanschanschlüsse in Reihe

Die Flansche müssen ISO 7005 entsprechen. Vier Gewindeschrauben M4x1 verwenden. Die Tiefe der Bohrlöcher am Stellgerät beträgt 6,0 mm. Schrauben entsprechender Länge verwenden, die nahezu in die gesamte Tiefe der Gewindebohrungen eindringen. Die Rohre an die Flansche schrauben und dann die Flansche am Mehrfachstellgerät befestigen. Das empfohlene Anzugsmoment der Schrauben zur Flanschbefestigung beträgt 3 Nm.

Wichtiger Hinweis Sicherstellen, dass der O-Ring perfekt in der Flanschnut eingepasst ist.

Flanschanschluss des seitlichen Ausgangs

Der Flansch muss ISO 7005 entsprechen. Drei Gewindeschrauben M5x1 verwenden. Die Tiefe der Bohrlöcher am Stellgerät beträgt 6,5 mm. Schrauben entsprechender Länge verwenden, die nahezu in die gesamte Tiefe der Gewindebohrungen eindringen. Die Rohre an die Flansche schrauben und dann die Flansche am Mehrfachstellgerät befestigen. Das empfohlene Anzugsmoment der Schrauben zur Flanschbefestigung beträgt 3 Nm.

Wichtiger Hinweis Sicherstellen, dass der O-Ring perfekt in der Flanschnut eingepasst ist.

Rp 1/2 Anschluss

Für den Anschluss Gasrohre mit Gewinde Rp 1/2 nach ISO 7 verwenden.

Empfohlenes Anzugsmoment: 25 Nm.

HINWEIS



NICHT MIT ÜBERMÄSSIGEM ANZUGSMOMENT FESTZIEHEN. EIN AUSGEGLICHENES ANZUGSMOMENT ANWENDEN (SIEHE BEISPIEL IN ABB. 2).

Anschluss an den Zündbrenner (Versionen mit Zündbrennerausgang)

Es können Rohre mit Ø 4 mm, Ø 6 mm oder Ø 1/4" verwendet werden. Mutter und Schneidring geeigneter Größe verwenden. Anzugsmoment: 7 Nm..

HINWEIS



BEI NICHTBENUTZUNG DES ZÜNDBRENNERAUSGANGS DIESEN MIT DEM ZUBEHÖR ART. NR. 0.972.041 VERSIEGELN. ANZUGSMOMENT: 7NM.

Anschluss des Luftsignals an den Druckregler (Kompensation der Brennkammer)

Sofern erforderlich, das Luftsignal über einen Schlauch an den Anschluss G anschließen. Die Nennweite des Schlauchs muss dem Anschlussdurchmesser (7 mm) entsprechen; siehe Abb. 5.

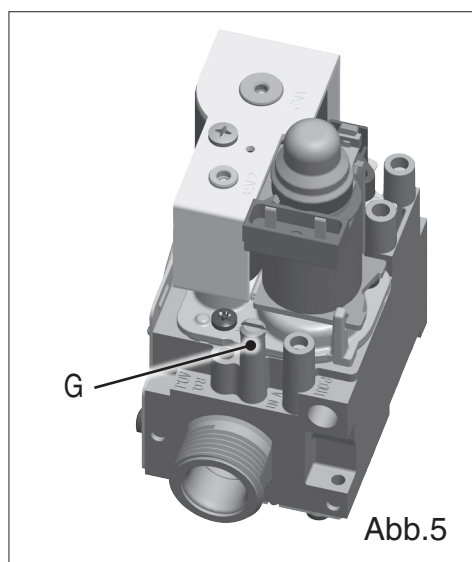


Abb.5

Dichtigkeitsprüfung

Das Stellgerät ist nach EN 126 zertifiziert und wird daher durch die Dichtigkeitsprüfung bei 150 mbar nicht beschädigt.

WICHTIGER HINWEIS

Für die Dichtigkeitsprüfungen der Rohre den dem Stellgerät vorgeschalteten Hahn schließen

HINWEIS



DIE GGF. BEI DER MONTAGE DES STELLGERÄTS ERFORDERLICHE GAS/LUFT DICHTIGKEITSPRÜFUNG MUSS VOR DEN EINSTELLUNGEN Vorgenommen werden, um diese nicht zu verändern (SIEHE EINSTELLUNGEN UND REGELUNGEN)

Stromanschlüsse

Alle Stromanschlüsse haben nach den Vorgaben der geltenden elektrischen Normen zu erfolgen. Die Entsprechung der Spulenspannung und -frequenz mit den Angaben am Schild des Stellgeräts überprüfen. Vor der Installation die Spannungsversorgung unterbrechen.

Die vorschriftsmäßige Ausführung sämtlicher Anschlüsse und besonders des Erdschlusses überprüfen. Am Stellgerätgehäuse sollte eine Steckfahne bzw. eine Steckbuchse gemäß EN

60730-1 verwendet werden. Die Befestigungsschrauben des Steckverbinders festziehen.
Die Magnetventile beinhalten einen Molex Serie 3003 äquivalenten Stecker, passend für Molex Steckbuchse Serie 3001.

WICHTIG: Für die Ventile, bei denen die Magnetspulen direkt vom Wechselstromnetz angesteuert werden, wird empfohlen, Spannungsspitzen die auf die Magnetspulen des Ventils einwirken können durch Varistoren (spannungsabhängige Widerstände VDR) zu begrenzen. Dabei sollten geeignete Schutzvaristoren parallel zu den Magnetspulen geschaltet werden. Die Verwendung von Varistoren wird insbesondere für die Märkte empfohlen, in denen nicht garantiert wird, dass die Netzspannung innerhalb der Standardtoleranzen bleibt.

Der elektrische Modulator wird über eine Steckfahne 2,8 x 0,8 mm versorgt.
Die 24V AC Version ist mittels Isolationstransformator mit Sicherheitskleinspannung nach EN 60742 zu versorgen.
Die Anschlüsse nach den technischen Anweisungen des verwendeten Feuerungsautomats bzw. den gerätespezifischen Vorschriften ausführen.

HINWEIS



**KONDENS- ODER EISBILDUNG SOWIE DER EINTRITT VON WASSER
IN SPULENKLEMMEN SIND NICHT ZULÄSSIG**

Strompläne

Es sind folgende Alternativen möglich:

- Stromplan in Abb. 6. Das Sperr-Magnetventil EV1 wird durch Anschluss der Kontakte 3 und 4 versorgt. Das Sperr-Magnetventil EV2 wird durch Anschluss der Kontakte 1 und 3 versorgt.

Der MD Modulator wird durch Anschluss der Kontakte 5 und 6 versorgt.

- Stromplan in Abb. 7. Das Sperr-Magnetventil EV1 wird durch Anschluss der Kontakte 3 und 4 versorgt. Das Sperr-Magnetventil EV2 wird durch Anschluss der Kontakte 1 und 2 versorgt.

Der MD Modulator wird durch Anschluss der Kontakte 5 und 6 versorgt.

- Stromplan in Abb. 8. Die Sperr-Magnetventile EV1 und EV2 werden durch Reihenschaltung der Kontakte 1 und 4 versorgt.

**Der Kontakt 3 dient ausschließlich für Produktionstests.
Diesen Kontakt im Gerät nicht verwenden.**

Der MD Modulator wird durch Anschluss der Kontakte 5 und 6 versorgt.

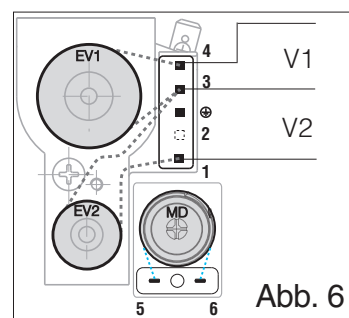


Abb. 6

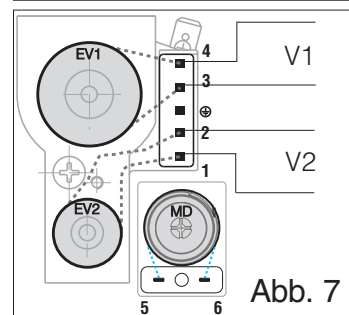


Abb. 7

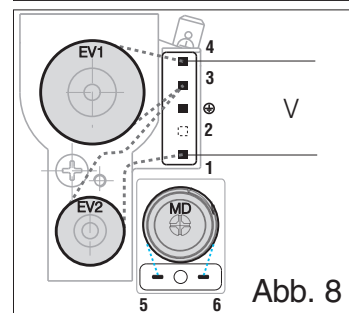


Abb. 8

EINSTELLUNGEN UND REGELUNGEN

Sämtliche Regelungen müssen den spezifischen Geräteeigenschaften Rechnung tragen.

Ein Manometer mit Pascal-Skala verwenden (nicht bar).

Den Eingangsdruck Pin und den Ausgangsdruck Pout an den vorgesehenen Druckmessstutzen überprüfen. Zum Öffnen der Druckmessstutzen einen 4,5 - 5 x 0,8 mm Schlitzschraubendreher verwenden. Die Schrauben können nicht abgenommen werden. Nach der Einstellung die Druckmessstutzen zur Garantie der Gasdichtigkeit versiegeln. Empfohlenes Anzugsmoment: 1,0 Nm.

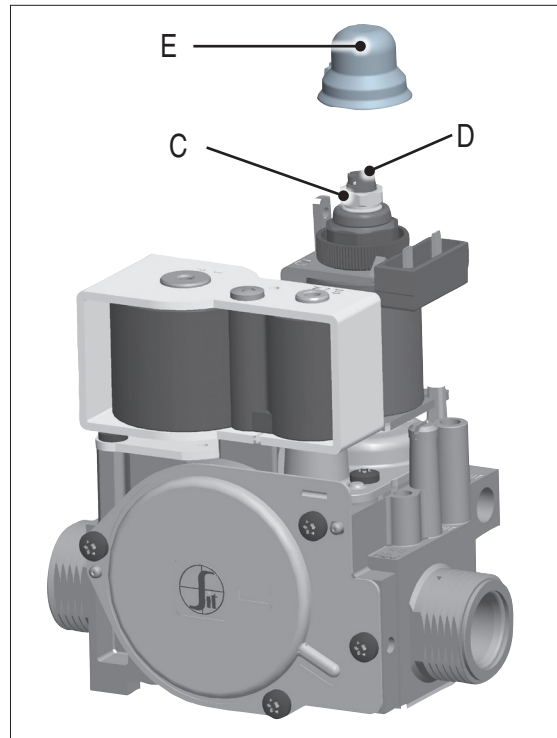
Einstellung des Ausgangsdrucks

Alle Einstellungen müssen in nachstehender Reihenfolge durchgeführt werden:

Den Druckregler (KOMPENSATIONSANSCHLUSS) abnehmen, sofern verwendet.

- **Höchstdruck:** Den Modulator mit max. Strom versorgen. Die Mutter C zur Erhöhung des Ausgangsdrucks im Uhrzeigersinn anziehen und zur Verringerung lösen. Einen 10 mm Schlüssel verwenden.
- **Mindestdruck:** Die Stromversorgung des Modulators unterbrechen und durch Kontern der Mutter C die Schraube D zur Druckerhöhung anziehen und zur Druckminderung lockern. Einen 6 x 1 Schlitzschraubendreher verwenden. Die Schutzkappe des Modulators wieder aufsetzen.

Den Druckregler wieder anschließen (sofern verwendet).



HINWEIS: DAS ERNEUTE AUFSETZEN DER SCHUTZKAPPE IST VORAUSSETZUNG FÜR DEN EINWANDFREIEN BETRIEB DES MODULATORS.



Umstellung der Gasfamilie

Sicherstellen, dass das Gerät für den Betrieb mit der neuen Gasfamilie geeignet ist. Die Grundeinstellungen anhand der in der Betriebsanleitung angegebenen Werte erst nach Austausch der geräteeigenen Gasdüse justieren.

Umstellung der Gasgruppe im Rahmen der gleichen Familie

Sicherstellen, dass das Gerät für den Betrieb mit der neuen Gasgruppe geeignet ist. In der Betriebsanleitung des Geräts überprüfen, ob bei Umstellung der Gasgruppe ggf. besondere Vorgänge anfallen. Die Grundeinstellungen anhand der in der Betriebsanleitung des Geräts wie im Vorhinein genannt justieren.

WICHTIGER HINWEIS

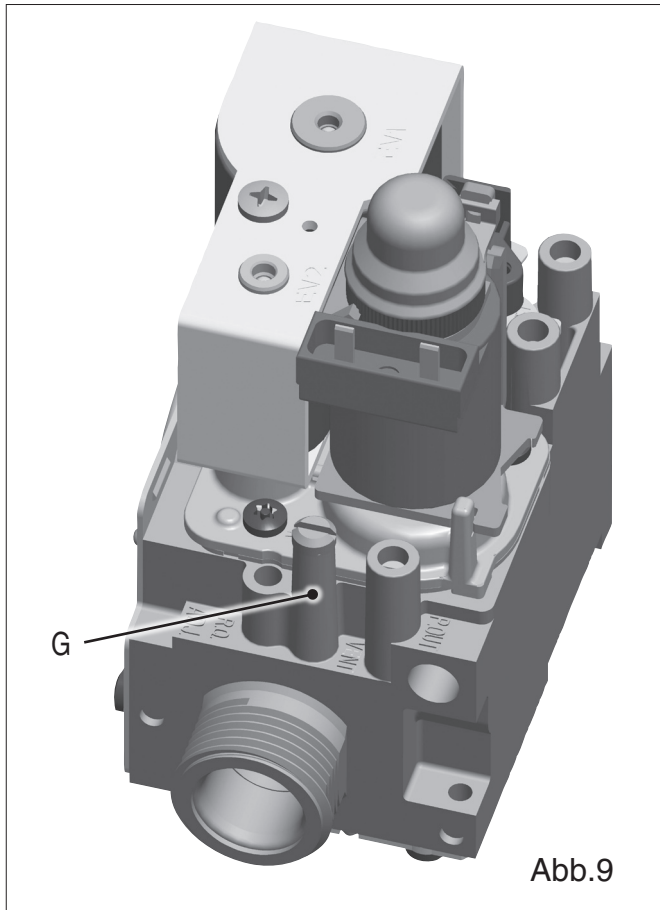
Nach Einstellungen und Regelungen die elektrische Isolation, die Gasdichtigkeit und Sicherheit des Geräts überprüfen.

Nach Abschluss sämtlicher Regelungen die mitgelieferten Dichtungen einsetzen bzw. die Regelschrauben mit Lack versiegeln, dabei die Entlüftungsöffnung im Kompensationsanschluss G für den Anschluss des Luftsignals nicht verstopfen, siehe Abb. 9.

Sicherstellen, dass der Verschluss in der Entlüftungsöffnung eingesetzt ist (siehe Abb. 9). Andernfalls den Originalverschluss einsetzen. Der Einsatz des Verschlusses in der Entlüftungsöffnung ist Voraussetzung für den einwandfreien Betrieb des Stellgeräts.

Am Anschluss Pair auf keinen Fall mit Druckluft arbeiten.

Abschließend sicherstellen, dass der Brenner bei min. sowie max. Leistung des Geräts vorschriftsmäßig und den Anleitungen entsprechend funktioniert.



QUALITÄTSERKLÄRUNG

Die Produkte sind nach zugelassener technischer Norm gefertigt, montiert und geprüft sowie vom Qualitätssicherungsdienst im Rahmen des SIT Qualitätsmanagementsystems ISO 9001(*) als konform erklärt.

(*) Die aktualisierten Zertifikate sind zum Download auf Website der SIT Group verfügbar
<http://www.sitgroup.it/content/view/425/194/>

THIS PAGE IS INTENTIONALLY LEFT BLANK

THIS PAGE IS INTENTIONALLY LEFT BLANK

